

# FXA



**501472681 / WFI-1170**

**Instruction manual**

**Käyttöohje**

**Bruksanvisning**

**Bruksanvisning**

**Руководство пользователя**

**Kasutusjuhend**

**Instrukcijas**

**Instaliavimo instrukcijos**

<b>GB</b>	pg4-9
<b>FI</b>	pg10-15
<b>SE</b>	pg16-21
<b>NO</b>	pg22-27
<b>RU</b>	pg28-33
<b>EE</b>	pg34-39
<b>LV</b>	pg40-45
<b>LT</b>	pg46-51

# FXA

- GB 1/2" impact wrench ( rocking dog )**  
Instruction manual
- FI 1/2" mutterinväännin ( epäkesko )**  
Käyttöohje
- SE 1/2" slående mutterdragare ( kammekanism )**  
Bruksanvisning
- NO 1/2" slagmuttertrekker ( eksentermekanisme )**  
Bruksanvisning
- RU 1/2" ударный гайковерт ( эксцентриковый )**  
Руководство пользователя
- EE 1/2" suruõhu löökmutrikeeraja ( ekstsentrik )**  
Kasutusjuhend
- LV 1/2" trieciena uzgriežņu atslēga ( ekscentra )**  
Instrukcijas
- LT 1/2" smūginis veržliaraktis ( ekscentrinis )**  
Instaliavimo instrukcijos



GB

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Conforms to relevant legislation and safety standards



Read instruction Manual.



Wear hearing protection.



Wear eye protection.

FI

## Merkkien selitykset

Laitteesi arvokilvessä voidaan esittää symboleja. Nämä antavat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käytöstä.



Vastaa sovellettavia lakeja ja turvallisuusvaatimuksia.



Lue käyttöohje.



Käytä kuulosuojaimia.



Käytä suojalaseja.

SE

## Symbolbeskrivning

Märkskylten på maskinen kan innehålla symboler. Dessa visar viktig information om produkten eller instruktioner om dess användning.



Följer relevant lagstiftning och säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen.



Använd hörselskydd.



Använd ögonskydd.

NO

## Beskrivelse av symboler

Merkeplaten på verktøyet ditt kan ha symboler. Disse gir viktig informasjon om produktet eller om bruken av det.



Overholder relevant lovgivning og sikkerhetsstandarder.



Les bruksanvisningen.



Bruk hørselvern.



Bruk øyebeskyttelse.

RU

## Описание символов

На фирменной табличке Вашего инструмента могут присутствовать символы. Они представляют собой важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Отвечает требованиям соответствующего законодательства и стандартам безопасности.



Прочитайте руководство пользователя.



Носите защитные очки.



Необходимо надеть средства для защиты органов слуха.

EE

## Sümbolite kirjeldus

Tööriistale kinnitatud andmesildil võib olla sümboleid. Need näitavad olulist infot toote või selle kasutamise kohta.



Vastab asjakohastele õigusaktidele ja ohutusnõuetele.



Lugeda kasutusjuhendit.



Kasutada kuulmekaitsevahendeid.



Kanda kaitseprille.

LV

## Simbolu apraksts

Instrumenta tehnisko datu plāksnītē var būt norādīti simboli. Tie sniedz svarīgu informāciju par izstrādājumu vai lietošanas norādījumiem.



Atbilst attiecīgajiem tiesību aktu drošības standartiem.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu



Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



Izmantojiet acu aizsarglīdzekļus.

LT

## Simbolių reikšmės

Prietaiso vardinių parametų lentelėje gali būti nurodyti simboliai. Joje yra svarbi informacija apie produktą ir jo naudojimo nurodymai.



Atitinka galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu

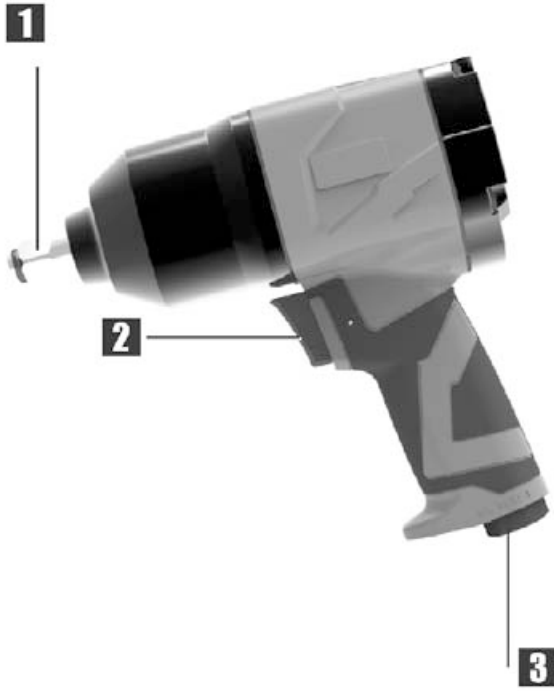


Naudokite ausų apsaugą.



Naudokite akių apsaugą.

# FXA



## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.  
Wear eye protection.  
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction Manual.



DO NOT use with compressed gas cylinders!



Conforms to relevant legislation and safety standards



### Environmental Protection

Air tools must not be disposed of with household waste. Air tools may contain traces of fuel oil and other lubricants and so must be recycled accordingly.

Release torque max.	340 Nm
Working range (max. thread size)	M14
Permissible working pressure max.	6.3 bar
Idle speed	7500 min <sup>-1</sup>
Sound power level LWA	98 dB(A)
Sound pressure level LPA	87 dB(A)
Vibration a <sub>w</sub>	3.3 m/s <sup>2</sup>
Square drive	1/2 inch
Air consumption	140 l/min.
Recommended hose diameter internal	Ø 10 mm
Weight	1.9 kg

## Noise and Vibration

- Sound and vibration levels in the specification are determined according to ISO 26827-3. The figures given can be used to compare similar tools tested to this standard. These figures may be used to assess exposure to noise and vibration levels.
- The figures represent normal use for the tool in normal working condition. A poorly maintained, incorrectly assembled or misused tool may produce increased levels of noise and vibration. The total working period that you can operate this tool must factor in periods where the tool is idle or switched off. Allow frequent rest breaks when operating this tool.
- It is in the interest of users to maximise their safety using the correct safety equipment, like ear defenders that protect against loud or repetitive noise, and anti-vibration gloves that minimise vibration. Do not operate the tool with your hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect.

## Sound

- The noise directive was introduced to protect against the risk to health and safety arising or likely to arise from exposure to noise and risk of hearing. The Directive can be used to define noise exposure and the physical parameters, such as peak sound pressure and daily and weekly exposure level. Particular attention should be taken to exposure level and duration.

## Vibration

- The European Physical Agents (Vibration) Directive: 2002/44/EC was introduced to control this exposure of vibration at work. The Directive enables users of tools to make informed decisions on the amount of time spent working. Those who regularly operate high vibration equipment over a sustained period of time are at a higher risk of health problems. ISO 26827-3 measures vibration in three directions which is known as tri axial or vector sum measurement. When operating high vibration equipment, ensure not to exceed exposure levels.

## General Safety Warnings

- For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool. Failure to do so can result in serious bodily injury.
- Only qualified and trained operators should install, adjust, or use this tool.
- Do not modify this tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator.
- Do not discard the safety instructions; give them to the operator.
- Do not use this tool if it has been damaged.
- Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11143 are legibly marked on the tool. The employer/user should contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Projectile Hazards

- Be aware that failure of the workpiece or accessories, or even of the inserted tool itself, can generate high-velocity projectiles.
- Always wear impact-resistant eye protection during operation of this tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- For overhead work, wear a safety helmet.
- The risks to others should also be assessed at this time.
- Ensure that the workpiece is securely fixed.

### Entanglement Hazards

- Choking, scalping and/or lacerations can occur if loose clothing, personal jewellery, neck wear, hair or gloves are not kept away from the tool and its accessories

### Operating Hazards

- Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including cuts, abrasions and heat
- Wear suitable gloves to protect hands
- Operators and maintenance personnel should be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool
- Hold the tool correctly, be ready to counteract normal or sudden movements and have both hands available
- Maintain a balanced body position and secure footing
- Release the start and stop device in the case of an interruption of the energy supply
- Use only lubricants recommended by the manufacturer
- Personal protective safety glasses should be used; suitable gloves and protective clothing are recommended
- Avoid direct contact with moving parts in order to prevent pinching or cutting of hands or other body parts.
- Wear suitable gloves to protect hands
- There is a risk of electrostatic discharge if used on plastic and other non-conductive materials

### Repetitive Motions Hazards

- When using this tool to perform work-related activities, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body
- While using this tool, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should inform the employer and consult a qualified health professional

### Accessory Hazards

- Disconnect the tool from the energy supply before fitting or changing the inserted tool or accessory
- Avoid direct contact with the inserted tool during and after use, as it can be hot or sharp
- Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of this tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables

### Workplace Hazards

- Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards caused by the air line or hydraulic hose
- This tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power

### Dust and Fume Hazards

- Dust and fumes generated when using this tool can cause ill health (for example cancer, birth defects, asthma and/or dermatitis); risk assessment and implementation of appropriate controls for these hazards are essential
- Risk assessment should include dust created by the use of the tool and the potential for disturbing existing dust
- Direct the exhaust so as to minimise disturbance of dust in a dust-filled environment
- Where dust or fumes are created, the priority should be to control them at the point of emission
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in dust or fumes

- Use respiratory protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations

### Noise Hazards

- Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing), buzzing, whistling or humming in the ears. Therefore, risk assessment and implementation of appropriate controls for these hazards are essential
- Appropriate controls to reduce the risk can include actions such as damping materials to prevent workpieces from 'ringing'
- Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations
- Operate and maintain this tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in the noise level
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in noise
- If the tool has a silencer, always ensure it is in place and in good working order when the tool is being operated

### Vibration Hazards

This information shall draw attention to vibration hazards that have not been eliminated by design and construction and remain as residual vibration risks. It shall enable employers to identify the circumstances in which the operator is likely to be at risk from vibration exposure if the vibration-emission value obtained using ISO 28927-3 does not adequately represent the vibration emission in the intended uses (and foreseeable misuses) of the machine, additional information and/or warnings shall be supplied to enable the risks arising from vibration to be assessed and managed.

- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms
- Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry
- If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the machine, inform your employer and consult a physician
- Operate and maintain the sander or polisher as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in vibration levels
- Hold the tool with a light but safe grip, taking account of the required hand reaction forces, because the risk from vibration is generally greater when the grip force is higher

## Additional Safety Instructions for Pneumatic Power Tools

- Air under pressure can cause severe injury.
- Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs.
- Never direct air at yourself or anyone else.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
- Whenever universal twist couplings (draw couplings) are used, lock pins should be installed and whipcheck safety cables should be used to safeguard against possible hose-to-tool or hose-to-hose connection failure.
- Do not exceed the maximum air pressure stated on the tool.
- Never carry an air tool by the hose.

## Product Familiarisation

1	1/2" Square Drive
2	Trigger
3	Air/Torque Control Dial 5



## Intended Use

- Air driven impact wrench, for use with standard 1/2" sockets to loosen and tighten nuts and bolts.

**Note:** This device is not a torque wrench. Always torque nuts/bolts with a calibrated torque wrench.

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

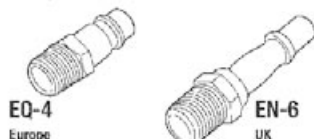
## Before Use

### Fitting the quick connector

**Note:** This tool is supplied with two different male airline quick connectors:

EQ-4 – commonly used in Europe

EN-6 – mainly used in the UK



- Please choose the connector that is compatible with the airline system you are using, and install as outlined below.

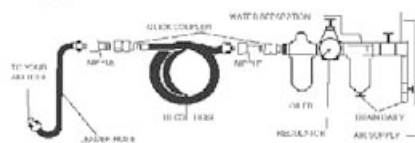
- Apply some PTFE tape (not included) to the screw threads of the Quick Connector (3). This will help to maintain an air-tight seal.

**Note:** Apply PTFE tape tightly and in a clockwise direction, so it does not come off when the thread is screwed into the tool.

- Remove the protective plug from the air inlet.
- Using a spanner (not included) screw the quick connector into the air inlet located at the base of the handle.
- Connect to airline, pressurise carefully and carry out a leak check (e.g. by spraying small amounts of soapy water on to the outside of the connectors).

- Air lines fitted with matching female quick connectors will now be a push fit to the tool.

### Air supply connection



- This tool should be connected to a clean, dry air supply with inline oiler and water separator.
- Do not allow supply pressure to exceed the maximum stated (see 'Specifications').
- Ensure that water is drained from air system daily.
- Ensure that all parts of the system (hoses, couplers, etc.) are correctly rated for the air pressure to be used.

### Setting tool power

- The tool speed can be adjusted by pressing and turning the Air/Torque Control Dial (4):

'1' = minimum, '4' = maximum

### Forward and reverse

This tool features a forward/reverse function. Select the desired direction by pushing the Forward/Reverse Switch (2). The letters 'F' and 'R' marked on the tool indicate the switch position for forward and reverse:

- Bar exposed above trigger = 'F' – forward (clockwise rotation)
- Bar exposed at rear of tool = 'R' – reverse (anticlockwise rotation)

**Note:** The terms 'forward' and 'reverse' refer to right hand threads.

### Installing a socket

**WARNING:** Always disconnect the tool from the air supply before attaching or removing sockets.

- Push a suitable socket firmly over to locking ring on to the 1/2" Square Drive (1).
- Ensure the locking ring engages and the socket is firmly attached by trying to pull it off the drive.

**Note:** Firmly pull the socket off the drive to remove.

## Operation

### Loosening a nut or bolt

- Place the socket over the nut.
- Hold the tool firmly by the handle. Your thumb should wrap around the handle and your fingers should sit on the Trigger (5).
- Brace the machine with your other hand on the back of the tool to control torque reaction.
- Press the Forward/Reverse Switch (2) inwards until it protrudes out the back of the housing.
- Press the trigger to start the tool.
- When the nut or bolt starts moving, release the trigger to stop the tool and remove the socket from the nut or bolt. Remove the nut from the socket if needed.

**Note:** DO NOT allow the ratchet to run in 'idle rotation' for an extended period of time. This will shorten its life.

**WARNING:** If the tool cannot loosen the nut, DO NOT raise the outlet pressure of the air compressor. Use a manual spanner instead to loosen the nut or bolt.

### Tightening a nut or bolt

- Check the torque setting and ensure the nut or bolt can withstand the torque selected.
- Tighten the nut or bolt as far as possible by hand.
- Place the socket over the nut.
- Hold the tool firmly by the handle. Your thumb should wrap around the handle and your fingers should sit on the Trigger (5).
- Brace the machine with your other hand on the back of the tool to control torque reaction.
- Press the Forward/Reverse Switch (2) inwards until it protrudes out the front of the housing.
- Press the trigger to start the tool.
- When the nut has been tightened, remove the tool and socket.

**WARNING:** DO NOT over-tighten. You should use a calibrated torque wrench to torque the nut to the correct value after using the impact wrench.

**WARNING:** NEVER increase the air pressure above the maximum operating pressure stated in 'Specifications' if the tool stalls while tightening or the torque produced is insufficient.

**WARNING:** Be aware that air tools may hold residual pressure after use. Always bleed air pressure from the tool after shutting off air supply.

## Maintenance

**WARNING:** Always disconnect from the air supply and depressurise before cleaning or carrying out any maintenance.

## Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth.

**IMPORTANT:** There is very little that can go wrong with your air tool and it should be noted that when an air tool fails to work it is generally because the internal workings have corroded due to dirty, wet air and failure to follow the instructions given below.

**Daily maintenance procedure:** Disconnect from the air supply, pour the equivalent of a tablespoon of oil into the air intake. Connect tool to the air supply and run motor briefly (e.g. 2-4 seconds) at low speed to distribute the oil.

**Once a week:** Disconnect tool from the air supply. Remove the hex screw to open the Oil Point (8) marked 'OIL' and pour in a few drops of air tool oil. Replace the hex screw and tighten to seal the oil point. Connect tool to the air supply and run motor briefly (e.g. 2-4 seconds) at low speed to distribute the oil.

- If the machine is in constant use or used for long periods at a time, a combined filter/lubricator must be fitted. There must be an air filter fitted at all times.
- Use air tool oil. DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES USE NORMAL ENGINE OIL.
- Failure to comply with the operating and maintenance instructions may invalidate the guarantee.

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children.

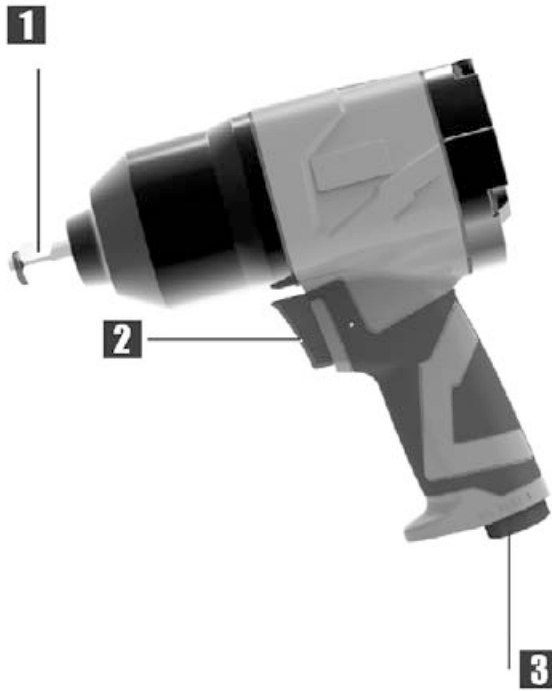
## Disposal

- As with other power tools, air tools should not be disposed of with household waste.
- Air tools may contain traces of tool oil and other lubricants and so must be recycled accordingly.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools.

## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Tool operating slowly	Pressure incorrect	Set the correct air pressure according to the specification.
	Dirt within the mechanism	Pour oil into air inlet as per maintenance instructions.
	Air blockage	Operate tool in short bursts to clear blockage.
	Air leak	Check all fittings and hose for air leaks and correct issue by re-tightening, using PTFE tape or replacing.
	Blockage in gauze mesh filter	Remove quick connector and clean mesh filter.
Tool seized	Dirt or rust in mechanism	Try 'Tool operating slowly' solutions.
	Dirt or rust in mechanism	Tap tool gently with a soft mallet.
	Dirt or rust in mechanism	Free mechanism by rotating drive manually when disconnected from air line.
Normal no load speed but tool slows down under load	Worn motor or clutch parts	Contact an authorised Silverline service centre.
	Motor or clutch sticking	Pour oil into air inlet as per maintenance instructions and operate tool in short bursts to lubricate and free up.
Tool will not stop after trigger is fully released	Throttle valve O-ring or valve seat damaged	Have the tool repaired at an authorised Silverline service centre.

# FXA



## Merkkien selitykset

Laitteesi arvokilvessä voidaan esittää symboleja. Nämä antavat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käytöstä.



Käytä kuulussuojaimia.  
Käytä suojakäsineitä.  
Käytä hengityssuojainta.  
Käytä suojasynttäriä.



Käytä suojakäsineitä.



Lue käyttöohje.



ÄLÄ kytkie työkalua painekaasupulloon.



Vastaa sovellettavia lakeja ja turvallisuusvaatimuksia



Ympäristönsuojaelu

Paineilmatyökaluja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Painoilmatyökaluissa voi olla työkalulölyn tai muiden voiteluainemaiden jätteenä, joten ne on kierrätettävä asianmukaisesti.

Irrotusmomentti korkeintaan	340 Nm
Käyttöala (suurin kierrekoko)	M14
Sallittu käyttöpaine korkeintaan	6.3 bar
Joutokäyntinopeus	7500 min <sup>-1</sup>
Äänitehotaso LWA	98 dB(A)
Äänenpainetaso LPA	87 dB(A)
Tärinä a <sub>w</sub>	3.3 m/s <sup>2</sup>
Neliökara	1/2"
Ilmankulutus	140 l/min.
Suosittu letkun sisähalkaisija	Ø 10 mm
Paino	1.9 kg

## Tärinä ja melu

Melu- ja tärinäarvot esitellyissä on määritelty ISO 28227-3:n mukaan. Annettuja lukuja voidaan käyttää vertailemalla keskenään samalla tavalla tämän standardin mukaan testattuja työkaluja. Näitä arvoja voidaan käyttää melulle ja tärinälle alitsumisen arviointin.

- Arvot perustuvat työkalun tavalliseen käyttöön tavallisissa olosuhteissa. Puutteellisesti huolittu, väärin koottu tai väärin käytetty työkalu voi aiheuttaa enemmän melua ja tärinää. Laitteen yhtäjaksoisen käyttäjän aikana laite on kytkettävä säännöllisesti pois päältä. Pidä usein taukoja työkalua käytettäessä.
- Käyttäjän on oman etunsa nimissä varmistettava oma turvallisuutensa käyttämällä asianmukaisia suojalaitteita, kuten kuulussuojaimia, jotka suojaavat korvalta ja toiselta melulta, sekä tilinettä suojaavia käsineitä, jotka vähentävät tärinää. Älä käytä työkalua kasille mylyttävällä lamppolla matalamassa lämpötilassa, sillä silloin tärinä vaikuttaa voimakkaammin.

## Ääni

Meludirektiivin tarkoituksena on suojata terveyteen ja turvallisuuteen liittyviä vaaroita, joita aiheutuu tai todennäköisesti aiheutuu melulle altistumisesta ja sen vaarallisuudesta kuulolle. Direktiivin avulla voidaan määrittellä melulle altistuminen sekä fyysiset rajat, kuten äänenpaineen yläraja ja päivittäisen sekä viikoittaisen altistumisen rajat. Erityistä huomiota on kiinnitettävä altistumisen tasoon sekä keston.

## Tärinä

- Työntekijöiden tärinäaltistumisen rajoittamista koskeva Euroopan direktiivin 2002/44/EY tarkoituksena on säädellä tärinälle altistumista työssä. Direktiivin avulla työkalujen käyttäjät voivat tehdä betooni perustavien päästöistä siltä, miten pitkään he käyttävät työkalua. Huomattava tärinä aiheuttaa laitteita säännöllisesti ja joka aika kerrallaan käyttävät henkilöt ovat suuremmissa vaaroissa altistua terveyteen liittyville ongelmille. Standardi ISO 28227-3 määrittää tärinän kolmessa eri suunnassa menettämällä, joka tunnetaan kolmen akselin tai vektorin summan perusteella. Huomattava tärinä aiheuttaa laitteita käytettäessä on varmistettava, että altistumisarvot ei ylitä.

## Yleiset turvallisuusvaroitukset

- Lue ja varmista, että ymmärrät: useita eri vaaroja koskevat turvallisuusohjeet ennen tarkan työkalun asennusta, käyttöä, korjauksia, kannonsäätöä, lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun läheisyydessä työskentelemistä. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.
- Vain pätevät ja koulutetut laitteiden käyttäjät voivat asentaa säätää ja käyttää työkalua.
- Älä muokkaa työkalua. Muokkaukset voivat heikentää turvallisuuden varmistavien toimintojen tehoa ja lisätä käyttäjän kohdistuvia riskejä.
- Älä heitä turvallisuusohjeita pois – anna ne laitteiden käyttäjille.
- Älä käytä työkalua, jos se on vaurioitunut.
- Työkalut on tarkastettava säännöllisesti, jotta voidaan varmistua siitä, että standardin ISO 11148 mukaiset luokukset ja merkinnät ovat luettavissa työkalusta. Työntekijöille laitteiden käyttäjien on otettava yhteyttä valmistajan puuttuvien merkintöjen tilaamiseen tarvittaessa.

**VAROITUS:** Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt (mm. lapset) tai joilla puuttuu kokemus ja betämyä, ellei heidän turvallisuudesta vastaava henkilö ole antanut heille laitteiden käyttöä koskevaa opastusta tai käyttöohjeita. Lapset on valvoitava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

## Iskeytymisvaarat

- Muista että työskentelevän kappaleen tai lisävarusteiden tai jopa työkalun vaurioituminen käytön aikana voi saada esineet iskeytymään suurella nopeudella.
- Käytä aina iskunkoostuvia suojalaseja työkalua käytettäessä. Tarvitavat suojavarusteet on asennettava aina ennen työkalun käyttöä.
- Käytä suojakypäriä työkalua paan yläpuolella käytettäessä.
- Myös muihin henkilöihin kohdistuvat riskit on arvioitava tässä vaiheessa.
- Varmista, että työskentelevä kappale on kiinnitetty asianmukaisesti paikoilleen.

### Kiinni juuttumiseen liittyvät vaarat

- Mikäli valja ja vaatteita, koruja, huiveja, hiuksia tai kasineita ei pidetä poissa työkalusta ja lisävarusteista, seurauksena voi olla tukehtuminen, päänsärky tai irtoaminen jalkoi haavoja.

### Käyttöön liittyvät vaarat

- Käyttäjän kädet altistuvat vaaroille, kuten haavoille, hiertymisille ja lämmölle työkalua käytettäessä.
- Käytä sopivia kasineita käsien suojaamiseen.
- Käyttäjän ja laitetta huoltajan työntekijöiden on käytävä käsittelemään painavaa ja tehokasta työkalua.
- Pitele työkalua oikein ja ole valmis reagoimaan tavallomaisiin tai yllättäviin tilanteisiin ja käyttö molempia käsiä.
- Säilytä tasapaino ja seisoo tukevasti molemmilla jaloilla.
- Vapauta käynnistyskytkin, mikäli syöttö keskeytyy.
- Käytä ainaoastan valmistajan suosittelemia voiteluaineita.
- Omia suojaajaseja on käytettävä ja sopivine kasineiden sekä suojavaatteiden käyttöä suositellaan.
- Vältä koskemasta suoraan liikkuvien osien käsien tai muiden raajojen liikkuvien osien väliin jäämisen ja haavojen välttämiseksi.
- Käytä sopivia kasineita käsien suojaamiseen.
- Laitteeseen liittyy staattisten sähköpurkausten vaara silloin, kun sitä käytetään muovin tai muiden sähköjohtamattomien materiaalien käsittelyyn.

### Monotoniseen liikkeeseen liittyvät vaarat

- Työkalua käytettäessä työkalun käyttäjän kädet, käsivarret, hartiat ja muut vartalon osat voivat väsyä.
- Työkalua käytettäessä on välttävä mukava työasento ja käyttäjän on seisottava tukevasti kahdella jalalla ja vältettävä vaarallisia, ohjauksen mahdollistavia asentoja. Käyttäjän on vältettävä asentoa pitkään työskennellessä - se voi auttaa välttämään epämellyttävien tunteiden ja väsymyksen.
- Mikäli käyttäjä tuntee olonsa huonoksi tai tunteen kipua tai särkyä, raajat puuttavat, raajoissa tai muualla tuntuu sykkimistä tai polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä, sireislin on reagoitava. Käyttäjän on ilmoitettava asiasta työnantajalle ja ottaa yhteyttä pätevään terveydenhuollon ammattilaiseen.

### Lisävarusteisiin liittyvät vaarat

- Irrota työkalu virtalähteestä ennen työkalun tai lisävarusteen asentamista tai vaihtamista.
- Vältä koskettamasta suoraan työkaluun kärkeä käytön aikana ja sen jälkeen, koska se voi olla kuuma tai terävä.
- Käytä ainaoastan kootaan ja tyypitään sopivia lisävarusteita ja tarvikkeita, jota työkalun valmistaja suosittelee - älä käytä mitään suosituksesta poikkeavia lisävarusteita tai tarvikkeita.

### Työtiloihin liittyvät vaarat

- Liikaestuminen, kompastuminen ja putjuminen ovat suurimpia työpaikkaonnettomuuksien aiheuttajia. Vältä työkalun käytön aikaansaamia liikkaita pintoja ja varo myös kompastumasta ilmalietkuun tai painelmalietkuun.
- Työkalua ei ole tarkoitettu käytettäväksi räjähäilyolosuhteissa eikä sitä ole suojattu sähköllä.

### Pölyyn ja höyryyn liittyvät vaarat

- Työkalun käytön aikana muodostuvat höyryt ja pöly voivat vaikuttaa haitallisesti terveyteen (esimerkiksi syöpä, synnynnäiset kehityshäiriöt, astma ja/tai ihutulehdukset). Näihin vaarioihin liittyvät riskit on arvioitava ja tarvittavien toimenpiteiden on ryhdyttävä.
- Riskien arvioinnissa on huomioitava työkalun aiheuttama pöly sekä jo olemassa olevan pölyn liikkuminen.
- Kohdista ilman poistaukko siten, että se lennättää mahdollisimman vähän pölyä pölyisessä ympäristössä työskennellessä.
- Pölyn ja höyryn muodostumiseen on puuttettava silloin, kun työskennellään tiloissa, joissa niitä ilmenee.
- Välitse, käytä ja vaihda tarvikkeita/lisävarusteita ohjekirjan suositusten mukaisesti tarpeettoman pölyn ja höyryn välttämiseksi.

- Käytä hengityssuojainta työssäsi ohjeiden mukaisesti ja työturvallisuuslaitoksen edellyttämällä tavalla.

### Melun liittyvät vaarat

- Melulle altistuminen voi aiheuttaa pysyvää kuulon heikentymistä sekä muita ongelmia, kuten korvien soimista, huonoa kuulua soimista, nymä, vihellys tai humina. Riskien arvioinnin ja asianmukaisin toimenpiteisin ryhtymisen näiden vaarojen välttämiseksi on ehdottoman tärkeää.
- Asiannukaiset toimenpiteet voivat olla esimerkiksi äänenvaihteeseen liittyvä toimenpide, jota vaimentavat väyrytettyistä kappaleista peräisin olevan äänen.
- Käytä kuulusuojaimia työntekijän ohjeiden mukaisesti ja työturvallisuusmääräysten edellyttämällä tavalla.
- Käytä ja huolla työkalua ohjekirjan suositusten mukaisesti liiallisen melun välttämiseksi.
- Välitse, käytä ja vaihda tarvikkeita/lisävarusteita ohjekirjan suositusten mukaisesti tarpeettoman melun välttämiseksi.
- Jos työkalussa on äänenvaihteeseen, varmista, että se on aina paikallaan ja asianmukaisessa kunnossa työkalua käytettäessä.

### Tärinään liittyvät vaarat

- Tämä laite on tarkoitettu selkeään tärinään liittu vaarioita, jota ei ole poistettu laite- ja/tai käyttäjän ja laitteen avulla, ja jotka ovat: 1) pitkäaikaiselle tärinälle altistuneille. Näin työkalut voivat aiheuttaa olosuhteet, jossa liiallinen käyttö todennäköisesti aiheuttaa tärinää. Mikäli standardin ISO 26027-3:n mukaisesti saadut tärinät, koskevat arvot eivät kukaan käyttökäyttöön ja otettaisiin käyttöä "koti"-käyttöön vastaavassa käytössä, tämä väite tärinän liiallisen altistuksen aiheuttamien vaariojen välttämiseksi.
- Tärinälle altistuminen voi vahingoittaa hermoja ja käsien sekä käsivarsien verenkiertoa.
- Pukeudu lämpimästi kylmissä olosuhteissa työskennellessä ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina.
- Jos tuntuu katoava, tunnet pistelyä tai kipua tai sormien tai käsien ihon kalpenee, lopeta laitteen käyttö ja ilmoita asiasta työnantajalle ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Käytä ja huolla hiomakonetta tai kiillottajaa ohjekirjan suositusten mukaisesti liiallisen tärinän välttämiseksi.
- Pitele työkalua kevyesti, mutta kuitenkin turvallisesti ja huomioi samalla käsiin kohdistuva voima, koska tärinän todennäköisyys on yleensä suurempi silloin, kun punnitusvoima kasvaa.

## Paineilmatyökalujen muut turvallisuusohjeet

- Paineilma voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.
- Sulje aina ilmansyöttö, poista paine letkusta ja irrota työkalu ilmansyötöstä silloin, kun sitä ei käytetä, ennen lisävarusteiden vaihtamista tai laitteen korjauksen aloittamista.
- Älä koskaan kohdista paineilmaa itseesi tai muihin henkilöihin.
- Paineilman voimasta iskeytyvät letkut voivat aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. Tarkista aina letkujen ja liittimien kireys sekä kunto.
- Yleiskäyttöisiä kiemurilinjia (kynsilinjiä) käytettäessä on aina käytettävä lukitusappia ja turvakeljuu suojaaksi letkun ja työkalun sekä kahden letkun välisten liitosten hajoamisen tapauksessa.
- Älä ylitä suurinta suositeltua ilmapainetta, joka on merkitty työkaluun.
- Älä koskaan kannaa paineilmatyökalua letkusta kiinni päteen.

## Tuotteeseen tutustuminen

<b>1</b>	<b>1/2" nelioikara</b>
<b>2</b>	<b>Liipaisin</b>
<b>3</b>	<b>Ilman/väännön säätöpainike</b>



## Kunnossapito

**VAROITUS!** Irrota ilmansyöttö aina ja poista paine ennen minkäänlainen puhdistus- tai kunnossapitotöiden suorittamista.

### Puhdistus

- Pidä työkalu aina puhtaana. Pöly ja lika kuluttavat silloin nopeasti ja lyhentävät laitteen käyttöikä. Puhdista koneen runko pehmeällä harjalla tai kullalla liinala.

**TÄRKEÄÄ!** Paineilmatyökalussa juuri mikään ei voi mennä väkään, mutta kannattaa muistaa, että paineilmatyökaluista ilmenevät vaivat johtuvat yleensä liian pienestä ja kosteasta ilman siirtymisestä sisäosien ruostumisesta tai siitä, että jäljempänä annettuja ohjeita ei ole noudatettu.

**Palvittain kunnossapito:** Irrota laite ilmansyötöstä, kaada noin ruokalusikallinen öljyä ilmanottoaukkoon. Kytke työkalu ilmansyöttöön ja anna moottorin käydä vähän aikaa (noin 2–4 sekuntia) hitaalla nopeudella, jotta öljy leviää.

**Kerran viikossa:** Irrota työkalu ilmansyötöstä. Irrota kuusiokantaruuvi avataksesi voitelupisteen (5), jossa lukee "OIL", ja kaada muutama tippa öljyä työkaluun. Kierrä kuusiokantaruuvi takaisin ja kiristä tiivistäksesi voitelupiste. Kytke työkalu ilmansyöttöön ja anna moottorin käydä vähän aikaa (noin 2–4 sekuntia) hitaalla nopeudella, jotta öljy leviää.

- Mikäli laitella käytetään jatkuvasti tai pitkiä aikoja kerrallaan, siihen on asennettava yhdistetty suodatin/voitelulaite. Laitteessa on aina oltava ilma-suodatin.
- Käytä paineilmatyökaluille sopivaa öljyä. **ÄLÄ MILLÖINKÄÄN KÄYTÄ TAVALLISTA MOOTTORIÖLJYÄ.**
- Käytöstä ja huollosta annettujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi mitätöidä takuun.

## Varastointi

• Työkalua on säilytettävä huolellisesti turvallisessa, kuivassa ja kassa lastat ulottumattomissa.

## Käytöstä poistaminen

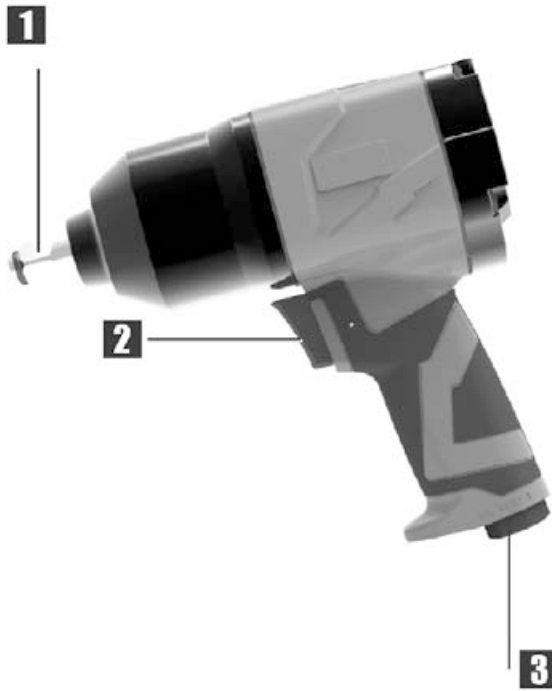
- Kuten muitakaan koneityökaluja paineilmatyökaluja ei saa hävittää talousjätteen mukana.
- Paineilmatyökaluissa voi olla työkaluöljyn tai muiden voiteluaineiden jäänteistä, joten ne on kierrätettävä asianmukaisesti.
- Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoon koneityökalujen hävittämiseen liittyvien lisätietojen saamiseksi.

## Vianmääritys

Työkalu käy liian hitaasti	Väärä paine	Sääda ilmepaine oikein laitteen tietoja noudattaen.
	Mekanismissa on likaa	Kaada öljyä ilmanottoon kunnossapidosta annettujen ohjeiden mukaisesti.
	Ilmatukos	Käytä työkalua lyhyitä aikoja kerrallaan poistaaksesi tukoksen.
	Ilmavuoto	Tarkista kaikki liitokset ja ilmaletku mahdollisten vuotojen varalta ja korjaa ne kiristämällä uudelleen ja käyttämällä PTFE-teippiä tai vaihtamalla ne uusiin.
	Verkkosuodatin on tukossa	Irrota pikaliitin ja puhdista verkkosuodatin.
Työkalu on kiinni leikkautunut	Likaa tai ruostetta mekanismissa	Yritä ratkaista ongelma käyttämällä kohdassa "Työkalu käy liian hitaasti" annettuja ohjeita.
	Likaa tai ruostetta mekanismissa	Napauta kevyesti pehmeällä vasaralla.
	Likaa tai ruostetta mekanismissa	Vapauta mekanismi kääntämällä käsin sen jälkeen, kun laite on irrotettu ilmaletkusta.
Normaali kuormittamaton nopeus, mutta työkalu hidastuu kuormitettaessa	Kulunut moottori tai kytkimen osat	Ota yhteyttä valtuutettuun Silverlineen huoltoon.
	Moottori tai kytkin jumittuu	Kaada öljyä kunnossapidosta annettujen ohjeiden mukaisesti ja käytä työkalua lyhyitä aikoja kerrallaan voitelua ja tukoksen poistamista varten.
Työkalu ei pysähdy, kun lipaisin vapautetaan kokonaan	Kuusiokantaruuviin O-rengas tai verittilän istukka on vaurioitunut	Korjautu työkalu valtuutetussa Silverlineen merkkihuollossa.



# FXA



## Symbolbeskrivning

Märkskylten på maskinen kan innehålla symboler. Dessa visar viktig information om produkten eller instruktioner om dess användning.



Använd ögonskydd.  
Använd ögonskydd.  
Använd ögonskydd.  
Använd ögonskydd.



Använd skyddshandskar.



Läs bruksanvisningen.



ANVÄND INTE med gascylinder!



Följer relevant lagstiftning och säkerhetsstandarder.



Miljöskydd  
Tryckluftsvärktyg får inte kastas bland hushållsoporna.  
Tryckluftsvärktyg kan innehålla rester av verktygsolja och andra smörjmedel och ska därför återvinnas på lämpligt sätt.

Max vridmoment	340 Nm
Arbetsområde (max. gångstorlek)	M14
Max tillåtna arbetstryck	6,3 bar
Varvtal utan belastning	7500 min <sup>-1</sup>
Ljudeffektsnivå (L <sub>WA</sub> )	98 dB(A)
Ljudtrycksnivå (L <sub>PA</sub> )	87 dB(A)
Vibration a <sub>w</sub>	3,3 m/s <sup>2</sup>
Fyrkantigt drivtapp	1/2 tum
Luftförbrukning	140 l/min
Rekommenderad inre slangdiameter	Ø 10 mm
Vikt	1,9 kg

## Buller och vibration

Ljud- och vibrationsnivåer i specifikationen fastställs enligt ISO 28927-3. Siffrorna där kan användas för att jämföra liknande verktyg testade enligt denna standard. Dessa siffror kan användas för att bedöma exponering för buller och vibrationsnivåer.

- Siffrorna representerar normal användning av verktyget under normala arbetsförhållanden. Ett verktyg som är dåligt skött, felaktigt monterat eller som används fel kan ge ökat buller och vibration. Den totala arbetsperioden du kan använda verktyget måste innefatta perioder när det inte används eller är avstängt.
- Ta regelbundna raster när du använder verktyget.
- Det ligger i användarens intresse att maximera sin säkerhet genom korrekt användning av säkerhetsutrustningen, t.ex. hörselskydd mot höga och upprepad ljud, anti-vibrationshandskar som minskar vibrationer. Använd inte verktyget med händerna vid låga temperaturer, eftersom vibrationer då har en större effekt.

## Ljud

EU-direktivet om buller infördes för att skydda mot riskerna för hörsel och säkerhet. Lex: nedsatt hörsel, som kan uppstå genom exponering för buller. Direktivet kan användas för att definiera ljudexponering och de fysiska parametrarna, som ljudtryckets toppvärde och dagliga och veckoliga exponeringsnivåer. Särskild uppmärksamhet bör riktas mot exponeringsnivå och varaktighet.

## Vibration

- Det europeiska direktivet om fysikaliska agens (vibration) 2002/44/EG infördes för att kontrollera exponeringen för vibrationer på arbetsplatsen. Direktivet möjliggör för verktygsanvändare att fatta korrekta beslut om hur lång tid man ska arbeta med verktyget. Personer som regelbundet använder verktyg med kraftiga vibrationer under en längre tid löper större risk att få hälsoproblem. ISO 28927-3 mäter vibrationer i tre riktningar som kallas triaxial eller vektorsumma av tre riktningar. Se till att du inte överstiger exponeringsnivåerna vid arbeten med utrustning som ger kraftiga vibrationer.

## Allmänna säkerhetsvarningar

- För att undvika färor missar du läsa säkerhetsinstruktionerna innan installation, sköt, reparation, underhåll, vid byte av tillbehör eller andra nära verktyget. Underlåtenhet kan resultera i allvarig kroppsskada.
- Enzors behållna och utbrända batterier ska installera, justera och använda verktyget.
- Modifera inte verktyget. Modiferingar kan minska säkerhetsåtgärdernas effektivitet och öka risken för skador på operatören.
- Kasta inte bort säkerhetsinstruktionerna; ge dem till operatören.
- Använd inte verktyget om det blivit skadat.
- Verktyg ska besiktigas regelbundet för att bekräfta att klassificeringar och märkning enligt ISO 11148 är i liknart skick på verktyget. Arbetsgivaren/användaren ska kontrollera tillverkarerns för ersättningssetketter vid behov.

**WARNING:** Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysiska, sensoriska eller psykiska förmågor eller som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap, om inte de har tillsyn eller blivit instruerade av personen som är ansvarig för deras säkerhet gällande användning av apparaten. Barn ska hållas under uppsyn för att säkerställs att de inte leker med apparaten.

## Fara för ivägslungade föremål

- Var medveten om att fel på arbetstrycket, tillbehör eller på redskapet, kan orsaka föremål att slungas iväg med hög hastighet.
- Bör alltid sluta tillfälligt exponering när du använder verktyget. Graden av skydd ska bedömas för varje användning.
- För arbete ovanför huvudet ska skyddshjälm bäras.
- Riskerna för personer som befinner sig i arbetsområdet bör också bedömas.
- Säkerställ att arbetstrycket sitter fast ordentligt.

### Faror för att fastna

- Kvävning, skalpering och/eller rysår kan uppstå om löst sittande kläder, personliga smycken, slipsar, hår eller handskar inte hålls borta från roterande verktyg eller tillbehör.

### Faror vid användning

- Användning kan exponera operatörens händer för faror som t.ex. skarsår, skrapor och hetta.
- Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.
- Operatör och underhållspersonal måste vara fysiskt kapabla att hantera storleken, vikten och kraften i verktyget.
- Håll verktyget rätt: var beredd att motverka plötsliga rörelser och ha båda händerna tillgängliga.
- Håll en balanserad kroppsställning och stå stadigt.
- Släpp avtryckaren vid avbrott i tryckluftsförsörjningen.
- Använd bara smörjmedel som rekommenderas av tillverkaren.
- Skyddsglasögon ska användas: lämpliga handskar och skyddskläder rekommenderas.
- Undvik direkt kontakt med rörliga delar för att förhindra kläm- eller skarskador på händer och andra kroppsdelar.
- Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.
- Det finns risk för elektrostatisk urladdning om verktyget används på plast och andra icke ledande material.

### Faror med repetitiva rörelser

- Vid arbetsrelaterade aktiviteter kan operatören uppleva obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra kroppsdelar.
- Vid användning ska operatören inte onbekvämt kroppsställning och stå stadigt med fötterna samt undvika onormala kroppsställningar där du inte är i balans. Operatören bör ändra kroppsställning under långa arbetspass, detta kan hjälpa till att undvika obehag och trötthet.
- Om operatören upplever symptom som ständig eller återkommande obehag, smärta, hjärtklappning, värk, sveda, domning, brännande känsla eller stelhet, får dessa varningstecken ska inte ignoreras. Operatören ska informera arbetsgivaren och konsultera utbildad hälsoexpert.

### Faror med tillbehör

- Koppla bort verktyget från tryckluftsförsörjningen innan du faster eller byter arbetsverktyg eller tillbehör.
- Undvik direktkontakt med det arbetsverktyget under och efter användning eftersom det kan vara varmt eller varmt.
- Använd bara storlekar och typer av tillbehör och förbrukningsmaterial som rekommenderas av tillverkaren; använd inte andra typer eller storlekar.

### Faror på arbetsplatsen

- Att halka, snubbla eller falla orsakar majoriteten av alla arbetsplatseskador. Var uppmärksam på hala underlag orsakat av verktygets användning och snubbelfaror med luftledning eller hydrauliska slangar.
- Verktyget ska inte användas i potentiellt explosiv atmosfär och är inte isolerat mot ström.

### Faror med damm och ångor

- Damm och ångor som genereras av verktyget kan orsaka hälsoproblem (som cancer, missbildningar, astma och/eller dermatit), nakkbedömning och implementering av lämpliga kontroller för dessa faror är viktigt.
- Riskbedömning bör innefatta damm som genereras av verktyget och existerande damm som eventuellt rörs upp vid arbetet.
- Rikta utblåset så det minimerar påverkan på damm i en dammig miljö.
- Där damm och ångor skapas, ska det prioriteras att kontrollera dessa vid emissionskillan.
- Välj, underhåll och byt förbrukningsmaterial/arbetsverktyg enligt instruktionsboken för att förhindra onödig ökning av damm och ångor.

- Använd anbringningsytta i enlighet med arbetsgivarens instruktioner samt en g: föreskrifter inom företagets område och arbetsvårder.

### Bullerfaror

- Exponering för högt buller kan orsaka permanent hörselskada och andra problem som tinnitus (ringande, susande, vislande eller brusande i öronen). Därför är det viktigt med riskbedömning och implementering av lämpliga åtgärder för dessa faror.
- Lämpliga åtgärder för att reducera risken kan vara åtgärder som Lex, dämpande material för att förhindra arbetstydken från att "ringa".
- Använd hörselskydd i enlighet med arbetsgivarens instruktioner och enligt föreskrifter inom företagets område och arbetsvårder.
- Använd och underhåll verktyget enligt instruktionsboken för att minimera onödig ökning av bullernivån.
- Välj, underhåll och byt förbrukningsmaterial/arbetsverktyg enligt instruktionsboken för att förhindra onödig ökning av bullernivån.
- Om verktyget har en ljuddämpare, se till att den alltid är på plats och i bra funktionstillstånd när verktyget används.

### Faror med vibration

Se i avsnittet om fokuserar på faror med vibrationer som inte har eliminerats i design och konstruktion och finns som kvarstående risker. Det ger arbetsgivare möjlighet att delfrera områden där operatören löser risker som exponeras för vibrationer. Om arbetsgivaren ska för vibrationerna som faller via SO 28027-3 inte motsvarar en så omfattande för önskad avvarning, och "brusar" felanvändning; så maskinen ska mer information och/eller varningar i handboken se till riktiga lämnar vibrationer kan utvärderas och hanteras.

- Exponering för vibrationer kan orsaka funktionsnedsättande skador på nervor och blodtillförelse på händer och armar.
- Bär varma kläder när du arbetar under kalla förhållanden och håll händerna varma och torra.
- Om du upplever domningar, sveda, smärta eller vita fingrar och händer, avbryt användningen, informera din arbetsgivare och konsultera läkare.
- Använd och underhåll slip- eller polermaskinen enligt instruktionsboken för att förhindra onödig ökning av bullernivån.
- Håll handtaget med ett lätt men säkert grepp och uppskatta hur mycket handkraft som behövs, eftersom risken med vibrationer vanligen är högre när greppet är hårdare.

## Extra säkerhetsinstruktioner för pneumatiska verktyg

- Tryckluft kan orsaka allvarlig personskada.
- Stäng alltid av luftförseln, töm slangen på tryckluft och koppla bort verktyget från luftförseln när det inte används, vid byte av delar eller vid reparation.
- Rikta aldrig tryckluftstrålen mot dig själv eller någon annan.
- Piskande slangar kan orsaka allvarlig skada. Kontrollera alltid att slangar och kopplingar inte är skadade och att de inte sitter löst.
- Närhelst universella vridkopplingar (klokopplingar) används, ska låsprintar installeras och säkerhetsvagnar användas för att hindra slangar från att lossna från verktyget eller från andra slangar.
- Överskrid inte rekommenderat maximalt arbetstryck som anges på verktyget.
- Bär aldrig ett tryckluftswerktyg i slangen.

## Bekanta dig med produkten

1	1/2" fyrkantig drivlapp
2	avtryckare
3	regulator för luft/vridmoment

## Avsedd användning

- Tryckluftsdreven slagmutterdragare för användning med standard 3/4-tums hylsor för att lossa och dra åt muttrar och bultar.

Obs! Denna maskin är inte en momentnyckel. Dra alltid åt muttrar/bultar med rätt vridmoment med en kalibrerad momentnyckel.

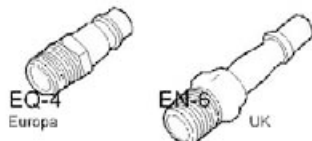
## Uppackning av verktyget

- Packa försiktigt upp verktyget och besiktiga det. Bekanta dig med alla delar och funktioner.
- Se till att alla delar finns med och är i bra skick. Om delar saknas eller är skadade, byt ut dessa innan du använder verktyget.

## Innan användning

### Anslutning av snabbkopplingen

Obs! Verktyget levereras med två olika han-snabbkopplingar till tryckluftsledning: EQ-4 – används vanligen i Europa EN-6 – används huvudsakligen i Storbritannien

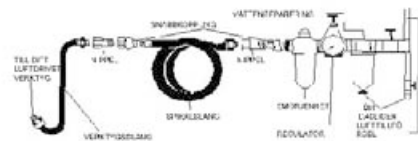


- Välj den koppling som är kompatibel med tryckluftssystemet du använder, och installera som beskrivs nedan.
  - Linda en bit PTFE-tejp (medföljer inte) på snabbkopplingsgänger (3). Detta hjälper till att hålla tätningen lufttät.
- Obs! Linda PTFE-tejp tätt i medurs riktning så att den inte lossnar när gången skruvas in i verktyget.

### Ta bort skyddspluggen från luftintaget.

- Skriva fast snabbkopplingen med en skruvnyckel (medföljer ej) i luftintaget som finns i änden av handtaget.
- Anslut till luftledning, tryckutjämna försiktigt och gör en läckagekontroll (genom att spraya små mängder tvåvätskan på utsidan av kopplingarna).
- Luftledningar med snabbkopplingar med handlar kan nu fästas med siktpassning på verktyget.

### Lufttillforslanslutning



- Detta verktyg ska anslutas till en ren, torr lufttillförsel med linjokopplade smörjkopp och vattenavskiljare.
- Låt inte lufttrycket överskrida det maximalt tillåtna (se "Tekniska data").
- Se till att tryckluftssystemet toms på vatten dagligen.
- Se till att alla delar av systemet (slangar, kopplingar etc.) har rätt klassificering för det tryck som används.

### Inställning av verktygseffekt

- Verktygets hastighet kan justeras genom att trycka och vrida på regulatören för luftvridmoment (4). "1" = minimum, "4" = maximum

### Framåt och bakåt

Detta verktyg har en fram/åter-funktion. Välj önskad riktning genom att trycka på fram/åter-omkopplaren (2). Bakåtriktning "R" på verktyget indikerar positionerna för framåt och bakåt.

- Stängningen sticker ut ovanför avtryckaren = "F" – framåt (medurs rotation)
- Stängningen sticker ut ur bakre delen av verktyget = "R" – bakåt (moturs rotation)

Obs! Temerna "framåt" och "bakåt" gäller för högergång.

### Montera en hylsa

VARNING: Koppla alltid bort verktyget från lufttillförsel innan du fäster eller tar bort hylsor.

- Placera en lämplig hylsa över låsringen på den 1/2-tums fyrkantiga drivtappen (1).
- Se till att låsringen fäster och att hylsan sitter ordentligt genom att försöka dra av den från tappen.

Obs! Dra av hylsan från drivtappen med ett fast grepp.

## Användning

### Lossa en mutter eller en bult

- Placera hylsan över muttern.
- Håll verktyget stadigt i handtaget. Tummen ska sluta runt handtaget och fingrarna ska vila på avtryckaren (5).
- Stötta maskinen med andra handen på baksidan av verktyget för att kontrollera vridreaktionen.
- Tryck fram/åter-omkopplaren (2) inåt tills den sticker ut ur bakre delen av höljet.
- Tryck in avtryckaren för att starta verktyget.
- När muttern eller bulten börjar röra sig, släpp avtryckaren för att stanna verktyget och ta bort hylsan från muttern eller bulten. Ta bort muttern från hylsan om det behövs.

Obs! LÅT INTE spårnyckeln gå utan belastning under längre tider. Det kommer att förkorta verktygets livslängd.

VARNING: Om verktyget inte kan lossa muttern, öka INTE utloppstrycket på luftkompressorn. Använd en manuell skruvnyckel för att lossa muttern eller bulten.

### Dra åt en mutter eller en bult

- Kontrollera vridmomentinställningen och se till att muttern eller bulten kan motstå valt vridmoment.
- Dra åt muttern eller bulten för hand så långt det går.
- Placera hylsan över muttern.
- Håll verktyget stadigt i handtaget. Tummen ska sluta runt handtaget och fingrarna ska vila på avtryckaren (5).
- Stötta maskinen med andra handen på baksidan av verktyget för att kontrollera vridreaktionen.
- Tryck fram/åter-omkopplaren (2) inåt tills den tränger ut ur främre delen av höljet.
- Tryck in avtryckaren för att starta verktyget.
- När muttern har spänts, ta bort verktyget och hylsan.

VARNING: Dra INTE åt för hårt. Du bör använda en kalibrerad momentnyckel för att vrida muttern till korrekt värde efter du använt slagmutterdragaren.

VARNING: Öka ALDRIG lufttrycket över det maximaltrycket som anges i "Tekniska data" om verktyget skulle stanna när du drar åt eller vridkraften är otillräcklig.

VARNING: Vår maskin och alla delar kan innehålla rostfria kvarter. Verktyget eller användningen. Slapp alltid ut trycket från verktyget efter avslutad av lufttillförsel.

## Underhåll

**VARNING:** Koppla alltid bort lufttillförseln och tryckutjämna innan rengöring eller underhåll.

## Rengöring

- Håll alltid verktyget rent. Smuts och damm kan få interna delar att sillas ut snabbt och förkorta maskinens livscykel. Rengör maskinhuset med en mjuk borste, eller torr trasa.

**VIKTIGT:** Det finns mycket lite som kan gå fel med ditt tryckluftswerktyg och det bör noteras att när verktyget inte fungerar beror det ofta på interna problem som korrosion orsakat av smuts, våt luft och underlåtenhet att följa instruktionerna. Daglig underhållsproceduren: Koppla bort lufttillförseln och håll i motsvarande en tesked olja i luftintaget. Koppla verktyget till lufttillförseln och kör drivmekanismen kort (2–4 sekunder) i låg hastighet för att sprida oljan.

En gång i veckan: Koppla bort verktyget från lufttillförseln. Ta bort sexkantskraven för att öppna smörjöppningen (6) markerad "OIL" och håll i några droppar luftverktögsolja. Sätt tillbaka sexkantskraven och dra åt för att stänga smörjöppningen. Koppla verktyget till lufttillförseln och kör drivmekanismen kort (2–4 sekunder) i låg hastighet för att sprida oljan.

- Om maskinen används konstant eller under längre perioder måste ett kombinerat filter/smörjenhet monteras. Ett luftfilter måste alltid vara monterat.
- Använd luftverktögsolja. ANVÄND UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER VANLIG MOTOROLJA.
- Underlåtenhet att följa drift- och underhållsinstruktionerna kan upphäva garantin.

## Förvaring

\* Förvara verktyget på en väder- och plöja utom fackhåll för belysning.

## Kassering

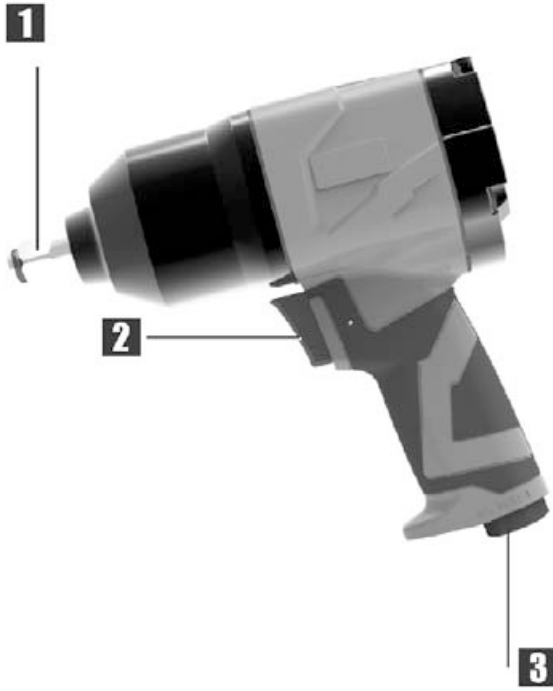
- Precis som med elverktyg får tryckluftswerktyg inte kastas bland hushållssoporna.
- Tryckluftswerktyg kan innehålla rester av verktygsolja och andra smörjmedel och ska därför återvinnas på lämpligt sätt.
- Kontakta din lokala avfallsanläggning för information om korrekt sätt att kassera el- och tryckluftsdrivna verktyg.

## Felsökning

Problem	Trolig orsak	Åtgärd
Verktyget går långsamt	Felaktigt tryck	Ställ in korrekt lufttryck enligt specifikationerna.
	Smuts i mekanismerna	Håll olja i luftintaget enligt underhållsinstruktionerna.
	Luftledning tilltäppt	Kör verktyget i korta omgångar för att ta bort blockeringen.
	Luftläckage Filter av metalltrådsduk tilltäppt	Kontrollera alla kopplingar och slangar för luftläckage och korriger problem genom linda på PTFE-tejp och dra åt eller genom att byta ut. Ta bort snabbkopplingen och rengör metalltrådsfiltret.
Verktyget karvar	Smuts eller rost i mekanismen	Se "Verktyget går långsamt".
	Smuts eller rost i mekanismen	Knacka lätt på verktyget med en mjuk klubba.
	Smuts eller rost i mekanismen	Finger mekanismen genom att rotera drivtappen manuellt när verktyget är bortkopplat från tryckluftsledningen.
Normalt varvtal utan belastning men verktyget saktar ner under belastning	Utsliten drivmekanism eller kopplingsdelar	Ta kontakt med ett auktoriserat Silverline-servicecenter
	Drivmekanism eller koppling fastnar	Håll olja i luftintaget enligt underhållsinstruktionerna och kör verktyget i korta stunder för att smörja och lösa upp.
Verktyget stannar inle när avtryckaren släpps	Styrväntilens O-ring eller ventiltätning skadad	Lämnas in verktyget för reparation på ett auktoriserat Silverline-servicecenter

NO

# FXA



## Beskrivelse av symboler

Merkelplaten på verktøyet ditt kan ha symboler. Disse gir viktig informasjon om produktet eller om bruken av det.



Bruk øyebeskyttelse  
Bruk åndedrettsvern  
Bruk hørbeskyttelse.



Bruk håndbeskyttelse.



Les bruksanvisningen.



IKKE bruk med komprimerte gassflasker!



Overholder relevant lovgivning og sikkerhetsstandarder.



Miljøvern

Trykkluftverktøy må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. Trykkluftverktøy kan inneholde spor av verktøyolje og andre smøremidler og må derfor resirkuleres på riktig måte.

Løsningsmoment maks.	340 Nm
Arbeidsområde (maks. gjengestørrelse)	M14
Tillattelig arbeidstrykk maks.	6,3 bar
Tomgangshastighet	7500 min <sup>-1</sup>
Lydeffektnivå L <sub>WA</sub>	98 dB(A)
Lydtrykknivå L <sub>PA</sub>	87 dB(A)
Vibrasjon a <sub>w</sub>	3.3 m/s <sup>2</sup>
Firkantdrev	1/2 tommer
Lufforbruk	140 l/min
Anbefalt indre slangediameter	Ø 10 mm
Vekt	1.9 kg

## Støy og vibrasjon

Lyd- og vibrasjonsnivåer i spesifikasjonen er fastslått i henhold til ISO 28927-3. De oppgitte tallene kan brukes til å sammenligne lignende verktøy som er testet etter denne standarden. Disse tallene kan brukes til å vurdere eksponering for støy og vibrasjonsnivåer.

- Disse tallene representerer normal bruk for verktøyet under normale arbeidsforhold. Et dårlig vedlikehold, feil montert eller feil bruk verktøy kan produsere økte støy- eller vibrasjonsnivåer. Den totale arbeidstiden hvor du kan betjene dette verktøyet må ta høyde for perioder hvor verktøyet går på tomgang eller er slått av. Ta hyppige pauser ved bruk av dette verktøyet.
- Det er i brukerens interesse å maksimere sin sikkerhet ved å bruke korrekt verneutstyr, som hørselvern som beskytter mot høy eller repetitiv støy og antivibrasjonshansker som minimerer vibrasjon. Ikke betjen verktøyet med hendene når temperaturen (temperaturen er lavere enn behagelig, vibrasjoner vil ha en større effekt).

## Lyd

- Støy-direktiv ble innført for å beskytte mot fare for helse og sikkerhet som oppstår eller kan oppstå av eksponering for støy, herunder hørselstap. Direktivet kan brukes til å definere støyeksponering og de fysiske parametrene, som spesielt trykk for lyd og daglig og ukentlig eksponeringsnivå. Det bør tas særlig hensyn til eksponeringsnivå og varighet.

## Vibrasjon

- Det europeiske direktivet 2002/44/EF om fysiske agenser (vibrasjon) ble innført for å kontrollere eksponeringen for vibrasjon på arbeid. Direktivet gjør brukere av verktøy stand til å informere arbeidsgiver angående mengden tid brukt til arbeid. De som jevnlig betjener utstyr med høy vibrasjon over en lang tidperiode er mer utsatt for helseproblemer. ISO 28927-3 måler vibrasjon i tre retninger som er kjent som triaksial eller vektorsum-måling. Ved betjening av utstyr med høy vibrasjon må det påses at eksponeringsnivåer ikke overskrides.

## Generelle sikkerhetsadvarsler

- Les og forstå sikkerhetsinstruksjonene for mulige farer før du monterer, betjener, opererer, bytter tilbehør på eller arbeider nært dette verktøyet. Utmattelse av å gjøre dette kan føre til å vorte personskadd.
- Kun kvalifisert og opplært personale bør montere, justere eller bruke dette verktøyet.
- Ikke endre dette verktøyet. Endringer kan redusere effektiviteten for sikkerhetsinnretninger og øke risikoer for operatøren.
- Ikke kast sikkerhetsinstruksjonene; gi dem til operatøren.
- Ikke bruk dette verktøyet hvis det er skadet.
- Verktøy skal inspiseres periodisk for å bekrefte at merkedata og merker som er påkrevd etter ISO 11145 er leselig på verktøyet. Arbeidsgiver/bruker skal kontakte produsenten for å erverve erstatningsmerker ved behov.

**ADVARSEL!** Apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er gitt tilsyn eller opplæring i bruk av apparatet av en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn må ha tilsyn for å være sikker på at de ikke leker med apparatet.

## Prosjektlfarer

- Vær oppmerksom på at svikt i arbeidstykkelet eller tilbehør, eller til og med i det innsette verktøyet, kan generere høyhastighetsprosjektiler.
- Bruk alltid øyebeskyttelse ved bruk av dette verktøyet. Den nødvendige beskyttelsesgraden må vurderes for hvert bruk.
- Bruk sikkerhetshjelm ved arbeid over hodet.
- Risiko for andre må også vurderes.
- Pass på at arbeidstykkelet er sikkert festet.



### Innviklingsfarer

- Kveling, skalpering og/eller kuttskader kan oppstå hvis løse klær, smykker, skjort, hår eller hansker ikke holdes borte fra verktøyet og dets tilbehør.

### Driftsfarer

- Bruk av verktøyet kan utsette operatørens hender for farer inkludert kutt skrubbsår og varme.
- Bruk egnede hansker for å beskytte hendene.
- Operatører og vedlikeholdspersonell skal være fysisk i stand til å håndtere volumet, vekten og effekten av verktøyet.
- Hold verktøyet riktig, vær klar til å motvirke normale eller brå bevegelser og ha begge hendene tilgjengelig.
- Ha en balansert kroppsstilling og godt fotfeste.
- Slipp start-stopp-mekanismen ved avbrudd i trykkluftforsyningen.
- Bruk bare smøremidler som er anbefalt av produsenten.
- Vernebriller bør brukes; egnede hansker og vernetøy er anbefalt.
- Unngå direkte kontakt med bevegelige deler for å forhindre klekking eller kutting av hender eller andre kroppsdeler.
- Bruk egnede hansker for å beskytte hendene.
- Det er fare for elektrostatisk utløsning ved bruk på plast eller andre ikke-ledende materialer.

### Fare ved repeterende bevegelser

- Når dette verktøyet brukes til å utføre arbeidsrelaterte aktiviteter kan operatøren oppleve ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre deler av kroppen.
- Under bruk av dette verktøyet bør operatøren innta en komfortabel og stabil stilling, unngå stillinger som er ubehagelige eller ute av balanse. Operatøren bør andre stilling undervises ved langvarige arbeidsøkter; dette kan bidra til å motvirke ubehag og tretthet.
- Hvis operatøren opplever symptomer som vedvarende eller tilkøvdende ubehag, smerte, banking, verk, prikking, nummenhet, brennende følelse eller stivhet bør ikke disse varseltegnene ignoreres. Operatøren bør informere arbeidsgiver og konsultere helsepersonell.

### Tilbehørsfarer

- Koble verktøyet fra trykkluftforsyningen før montering eller bytte av innsatt verktøy eller tilbehør.
- Unngå direkte kontakt med det innsatte verktøyet under og etter bruk, det kan være varmt eller skarpt.
- Bruk bare størrelser og typer tilbehør og forbruksmaterieell som er anbefalt av produsenten av dette verktøyet, ikke bruk andre typer eller størrelser av tilbehør eller forbruksmaterieell.

### Farer på arbeidsplassen

- Skilling, snubling og fall er blant hovedårsakene til skader på arbeidsplassen. Vær oppmerksom på overflater som blir glatte på grunn av bruk av verktøyet og fare for fall forårsaket av luft- eller hydraulikkslangen.
- Dette verktøyet er ikke beregnet for bruk i eksplosive atmosfærer og er ikke isolert mot kontakt med elektrisk strøm.

### Farer ved støv og røyk

- Støv og røyk som genereres ved bruk av dette verktøyet kan forårsake dårlig helse (for eksempel kreft, fosterskader, astma og/eller dermatitt), risikovurdering og innføring av hensiktsmessige risikostyringstiltak er viktig.
- Risikovurdering skal inkludere støv som dannes ut fra bruk av verktøyet og potensialet for å forstyrre eksisterende støv.
- Rett utblåsningsåpningen slik at det minimerer forstyrrelse av støv i et støvfyllt miljø.
- Der det dannes støv eller røyk bør prioriteten være å kontrollere dem ved utslippspunktet.
- Velg, vedlikehold og skift ut forbruksmaterieell / innsatt verktøy som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå en unødvendig økning av mengden støv eller røyk.

- Risikostyringstiltak i ulike sammenhenger, mest sette dugninger, ansatte lejoner og kravene i helse- og sikkerhetsforskrifter for arbeidsplassen.

### Støysfarer

- Skjønning for høye støynivåer kan føre til permanent, invalidiserende hørselstap og andre problemer, for eksempel tinnitus (øresus, piping eller summing i ørene). Derfor er risikovurdering og innføring av hensiktsmessige risikostyringstiltak viktig.
- Hensiktsmessige tiltak for å redusere risikoen kan omfatte handlinger som for eksempel dempende materialer for å unngå at arbeidsstyrker "vinger".
- Bruk hørselvern i overensstemmelse med arbeidsgivers instruksjoner og kravene i helse- og sikkerhetsforskrifter for arbeidsplassen.
- Detjen og vedlikehold dette verktøyet som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå en unødvendig økning av støynivået.
- Velg, vedlikehold og skift ut forbruksmaterieell / innsatt verktøy som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå en unødvendig økning av støynivået.
- Hvis verktøyet har en lydtemperer må det sørges for at den alltid er på plass og i god stand når verktøyet brukes.

### Vibrasjonsfarer

- Denne informasjonen skal leses oppmerksomt; til vibrasjonsfarer som ikke har blitt eliminert av design og utform og for å forhindre restvibrasjonsrisikoer. Der skal gjøre de, mulig for arbeidsgiver å se å være de fall ut til ve, et sannsynlig at operatøren står være i faren for vibrasjonseskapering. Hvis vibrasjoner oppstår ved bruk av ISO 26027-3 ikke i tilknytning grad representere vibrasjonsnivåer i tilberedning (og bruk) av maskinen skal det leses mer informasjon og/eller advare slik at det er mulig å vurdere og redusere risikoer som oppstår ut fra vibrasjon.
- Eksponering for vibrasjoner kan føre til invalidiserende skader på nerver og blodforsyning til hender og armer.
- Bruk varme klær under arbeid i kalde omgivelser og hold hendene varme og tørre.
- Hvis du opplever nummenhet, prikking, smerte eller bløking av huden på fingrene eller hendene må du slutte å bruke maskinen, informere din arbeidsgiver og oppsøke lege.
- Betjen og vedlikehold slippemaskinen eller poleringsmaskinen som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå en unødvendig økning av vibrasjonsnivåene.
- Hold verktøyet med et lett, men sikkert grep, ta høyde for de nødvendige håndreaksjonsstyrker fordi risiko fra vibrasjon generelt er større når gripstyrken er fastlåst.

## Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for trykkluftverktøy

- Luft under trykk kan forårsake alvorlig skade.
- Steng alltid av luftforsyningen, tøm slangen for lufttrykk og koble verktøyet fra luftforsyningen når det ikke er i bruk, før det byttes tilbehør eller når det utføres reparasjoner.
- Rett aldri luften mot deg selv eller noen andre.
- Flisende slanger kan forårsake alvorlig skade. Sjekk alltid om slanger eller armatur er løse eller skadet.
- Når det brukes universale vrikoblinger (kiokopling) bør løsepinnene være montert og sikkerhetskabler brukes for å beskytte mot mulig koblingsfeil mellom slange og verktøy eller slange og slange.
- Ikke overskrid maksimum anbefalt lufttrykk slik det er merket på verktøyet.
- Bær aldri et trykkluftverktøy eller slangen.

## Bli kjent med produktet

1	1/2" firkantdrev
2	avtrekker
3	luft/moment kontrollskive

## Tiltenkt bruk

- Luftdrevet slagtrekker, for bruk med standard 1/2" piper for å løse og stramme muttere og bolter.

Merk: Denne innretningen er ikke en momentnøkkel. Stram alltid muttere/bolter med en kalibrert momentnøkkel.

## Pakke ut verktøyet

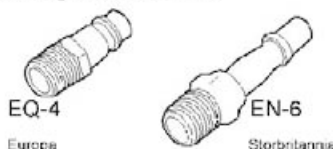
- Pakk forsiktig ut og inspiser verktøyet. Gjør deg godt kjent med alle funksjoner og egenskaper.
- Kontroller at alle deler av verktøyet er på plass og i god stand. Hvis noen deler mangler eller er skadet må disse delene erstattes før du prøver å bruke dette verktøyet.

## Før bruk

### Montere hurtigkoblingen

Merk: Dette verktøyet er levert med to forskjellige hann-hurtigkoblinger til luftslangen: EQ-4 – vanligvis brukt i Europa

EN-6 – vanligvis brukt i Storbritannia

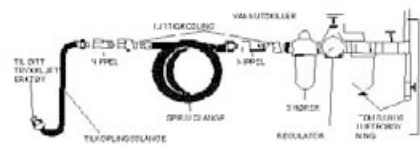


- Vennligst velg den koblingen som er kompatibel med det luftsystemet du bruker og monter som beskrevet nedenfor:
  - Påfør litt PTFE-tape (følger ikke med) på gjengene til hurtigkoblingen (3). Dette vil bidra til å opprettholde en lufttett forsegling.

Merk: Påfør PTFE-tape tett og med klokken, slik at den ikke løsner når gjengene blir skrudd inn i verktøyet.

- Fjern beskyttelsespluggen fra luftinntaket.
  - Bruk en fastnøkkel (følger ikke med) og skru hurtigkoblingen inn i luftinntaket ved basen på håndtaket.
  - Koble til luftslangen, trykksatt forsiktig og utfør en lekkasjetest (f.eks. ved å spraye litt såpevann på utsiden av koblingene).
- Luftslanger som er utstyrt med passende hunnkoblinger kan nå lett kobles til verktøyet.

### Lufforsyningstilkobling



- Dette verktøyet skal kobles til en ren, tørr lufforsyning med rømontert smører og vannskiller.
- Ikke la forsyningsstrykk overskride det maksimale angitte (se «Tekniske data»).
- Sørg for at vannet tømmes fra luftsystemet daglig.
- Sørg for at alle deler av systemet (slanger, koblinger, osv.) er korrekt klassifisert for lufforsyningen som skal brukes.

### Stille inn verktøyets effekt

- Verktøyets turtall kan justeres ved å trykke og dreie kontrollskiven for luft/moment (4):

'1' = minimum '4' = maksimum

### Forover og revers

Dette verktøyet har en forover/reversfunksjon. Velg den ønskede retningen ved å trykke på forover/revers-bryteren (2). Bokstavene 'F' og 'R' på verktøyet angir bryterposisjon for forover og revers.

- Velgerpinnen stikker ut over avtrekkeren = 'F' – forover (rotasjon med klokken)
- Velgerpinnen stikker ut bak på verktøyet = 'R' – revers (rotasjon mot klokken).

Merk: Betegnelsene 'forover' og 'revers' henviser til høyregenger.

### Montere en pipe

ADVARSEL! Koble alltid verktøyet fra lufforsyningen før piper settes på eller fjernes.

- Skyv en passende pipe fast over låseringen på 1/2" firkantdrev (1).
- Pass på at låseringen kobles inn og at pipen sitter godt ved å prøve og trekke den av drevet.

Merk: Trekk pipen av drevet kraftig for å fjerne.

## Funksjonsmåte

### Løse en mutter eller bolt

- Plasser pipen over mutteren.
- Hold verktøyet godt etter håndtaket. Tommelen din skal bøyes rundt håndtaket og fingrene dine skal være på avtrekkeren (5).
- Spenn maskinen med den andre hånden på baksiden av verktøyet for å kontrollere torsjonsreaksjonen.
- Trykk forover/revers-bryteren (2) innover til den stikker ut på baksiden av huset.
- Trykk på avtrekkeren for å starte verktøyet.
- Når mutteren eller bolten begynner å bevege seg slippes avtrekkeren for å stoppe verktøyet og fjern pipen fra mutteren eller bolten. Fjern mutteren fra pipen ved behov.

Merk: IKKE la skrallet på på tomgang i lengre tid. Dette vil forlorte levetiden for skrallet.

ADVARSEL! Hvis verktøyet ikke kan løse mutteren, IKKE øk utløpsstrykket på luftkompressoren. Bruk heller en manuell fastnøkkel for å løse mutteren eller bolten.

### Stramme en mutter eller bolt

- Kontroller momentinnstillingen og pass på at mutteren eller bolten tåler det valgte momentet.
- Stram mutteren eller bolten så langt som mulig for hånd.
- Plasser pipen over mutteren.
- Hold verktøyet godt etter håndtaket. Tommelen din skal bøyes rundt håndtaket og fingrene dine skal være på avtrekkeren (5).
- Spenn maskinen med den andre hånden på baksiden av verktøyet for å kontrollere torsjonsreaksjonen.
- Trykk forover/revers-bryteren (2) innover til den stikker ut på forsiden av huset.
- Trykk på avtrekkeren for å starte verktøyet.
- Når mutteren er strammet fjernes verktøyet og pipen.

ADVARSEL! IKKE stram for hard! Du må bruke en kalibrert momentnøkkel for å justere mutteren til henrettet verdi eller å ha brukt slagtrekkeren.

ADVARSEL! ALDRI øk lufttrykket over det maksimale driftstrykk som er angitt i Tekniske data! Hvis verktøyet stopper under strømming eller hvis det ikke oppnås tilstrekkelig moment.

ADVARSEL! Vær klar over at luftverktøy kan ha resttrykk etter bruk. Tem

al tid lufttrykk fra verktøyet etter at lufforsyningen er sengt av.

## Vedlikehold

ADVARSEL! Koble alltid fra luftforsyningen og trykkavlast før rengjøring eller vedlikehold.

## Rengjøring

- Hold verktøyet rent til enhver tid. Skitt og støv vil føre til at interne deler slites raskt og forkerer maskinens levetid. Rengjør huset på maskinen med en myk børste eller en tynn klut.
- **VIKTIG!** Det er veldig lite som kan gå galt med luftverktøy og det bør bemerkes at når et luftverktøy ikke virker er det som regel fordi de interne delene har rustet på grunn av sløtten, vått luft og manglende overholdelse av instruksjonene nedenfor.
- Daglig vedlikeholdsprosedyre: Koble fra luftforsyningen, hell olje tilsvarende en spiseskje i luftinntaket. Koble verktøyet til luftforsyningen og kjør motoren kort (f.eks. 2–4 sekunder) ved lav hastighet for å distribuere oljen.
- En gang i uken. Koble verktøyet fra luftlinjens slange. Fjern sekskantskruen for å åpne smørepunktet (B) som er merket med "OIL" og hell i noen få dråper luftverktøyolje. Sett på plass sekskantskruen og smør for å forsegle smørepunktet. Koble verktøyet til luftforsyningen og kjør motoren kort (f.eks. 2–4 sekunder) ved lav hastighet for å distribuere oljen.
- Hvis maskinen er i konstant bruk eller brukes i lange perioder av gangen må det monteres en kombinert filter/smører. Det må være et luftfilter montert til enhver tid.
- Bruk luftverktøyolje. DU MÅ IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER BRUKE VANLIG MOTOROLJE.
- Manglende overholdelse av drifts- og vedlikeholdsinstruksjonene kan oppheve garantien.

## Lagring

- Lagre dette verktøyet på et skiltet, tørt sted usør for barns rekkevidde.

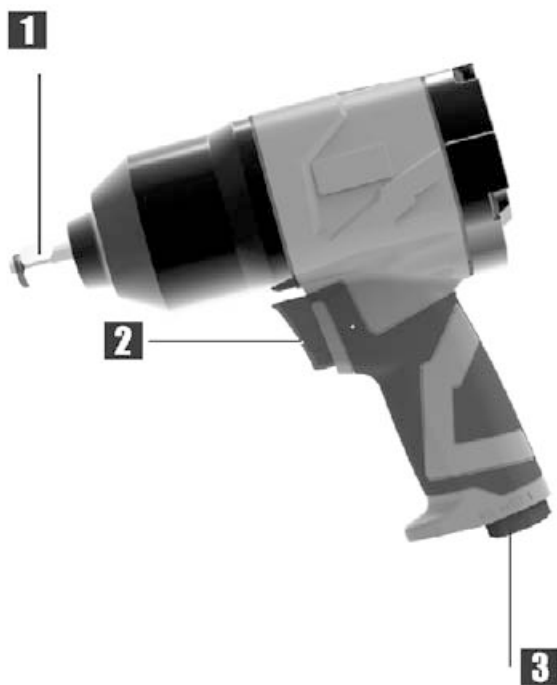
## Kassering

- Som med andre kraftdrevne verktøy bør ikke luftverktøy kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Trykkluftverktøy kan inneholde spor av verktøyolje og andre smøremidler og må derfor resirkuleres på riktig måte.
- Kontakt din lokale avfallsbehandlingsmyndighet for informasjon om korrekt metode for kassering av kraftdrevne verktøy.

## Feilsøking

Verktøyet går sakte	Feil trykk	Still inn riktig lufttrykk i henhold til tekniske data.
	Skitt i mekanismen	Hell olje i luftinntaket i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene.
	Luftblokkering	Beiten verktøyet i korte støt for å fjerne blokkeringen.
	Luftlekkasje	Sjekk alle slanger og all armatur for luftlekkasjer og korrigér problem ved å etterstramme, ved bruk av PTFE-tape eller bytt ut.
	Blokkering i trådnettfilteret	Fjern hurtigkobling og rengjør trådnettfilteret.
Verktøy låst	Smuss eller rust i mekanisme	Prøv løsninger for "Verktøyet går sakte".
	Smuss eller rust i mekanisme	Kalkk forsiktig på verktøyet med en myk klutbe.
	Smuss eller rust i mekanisme	Finger mekanismen ved å rotere drevet manuelt når verktøyet er koblet fra luftslangen.
Normal ubelastet hastighet men verktøyet sakter ned under belastning	Slitt motor eller clutchdeler	Kontakt et autorisert Silverline servicesenter
	Motor eller clutch slitter fast	Hell olje i luftinntaket i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene og beiten verktøyet i korte støt for å smøre og frigjøre.
Verktøyet stopper ikke eller at avtrekkoren er helt løsnet	O-ring i avtrekkerventilen eller ventilsete skadet	Få verktøyet reparert ved et autorisert Silverline servicesenter.

# FXA



## Описание символов

На фирменной табличке Вашего инструмента могут присутствовать символы. Они представляют собой важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Необходимо носить средства для защиты органов слуха. Носите защитные очки. Имейте в виду: средства защиты органов слуха. Носите средства защиты головы.



Носите защитные перчатки.



Прочитайте руководство пользователя.



НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ баллоны со сжатым газом!



Отвечает требованиям соответствующего законодательства и стандартам безопасности.



### Охрана окружающей среды

Пневматические инструменты нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. На пневматических инструментах могут оставаться остатки инструментального масла и других смазочных веществ, поэтому они должны утилизироваться надлежащим образом.

Макс. крутящий момент отвинчивания	340 Нм
Рабочий диапазон (макс. размер резьбы)	M14
Макс. допустимое рабочее давление	6,3 бар
Скорость вращения на холостом ходу	7500 мин <sup>-1</sup>
Уровень звуковой мощности L <sub>WA</sub>	98 дБ(А)
Уровень звукового давления L <sub>pA</sub>	87 дБ(А)
Вибрация a <sub>w</sub>	3,3 м/с <sup>2</sup>
Квадратный хвостовик	1/2 дюйма
Расход воздуха	14 л/мин
Рекомендуемый внутренний диаметр шланга	∅ 10 мм
Вес	1,5 кг

## Шум и вибрация

- Уровни звукового давления и вибрации в технических данных определяются согласно ISO 28927-3. Приведенные числа могут быть использованы для сравнения похожих инструментов, изготовленных по этому стандарту. Эти значения могут быть использованы для определения воздействия шума и вибрации.
- Эти значения применяются для оценки эксплуатационных инструментов в нормальных условиях работы. При использовании А, использовано собраный или использованный не по назначению инструмент может изменить означенные уровни шума или вибрации. В течение всего времени работы с этим инструментом должны присутствовать перерывы, в течение которых инструмент должен работать без нагрузки или выключаться. При работе с инструментом обеспечить наличие достаточного перерыва в работе.
- Пользователь должен быть сам заинтересован в предоставлении уровня безопасности работы путем использования надлежащего защитного оборудования, например, средств защиты органов слуха, защищающих от громкого или повторяющегося шума, антивибрационных перчаток, ослабляющих воздействие вибрации. Не рекомендуется работать инструментом при температуре, ниже нормальной, поскольку в таком случае вибрация оказывает более сильное воздействие.

## Звук

- Директива по шуму была введена для защиты от риска для здоровья и безопасности труда, возникающих или потенциально возможных из-за воздействия шума, выражающихся в возможной потере слуха. Директива может быть использована для определения воздействия шума и физических параметров, таких как звуковое давление и эквивалентный в среднедлительный уровень воздействия. Особое внимание должно быть уделено на уровень и продолжительность воздействия.

## Вибрация

- Европейская директива по физическим факторам (вибрация) 2002/44/ЕС была введена для контроля за вибрацией на рабочем месте. Директива позволяет пользователям документов принимать обоснованные решения в части количества рабочего времени. Лица, в течение продолжительного времени работающие с оборудованием, характеризующимся высоким уровнем вибрации, подвергаются серьезному риску в части проблем со здоровьем. Согласно ISO 28927-3 вибрация измеряется в трех направлениях (триосное измерение или суммарный вектор). При работе с оборудованием, характеризующимся высоким уровнем вибрации, нельзя превышать допустимых уровней воздействия.

## Общие указания по технике безопасности

- Нельзя быть пьяным и много выпитым, спать в постели и пить, содержание инструмента по причине безопасности до установки, эксплуатации, обслуживания, смены принадлежностей и работы рядом с данным инструментом. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелым травмам.
- Данный инструмент могут устанавливать, регулировать и использовать только квалифицированные и обученные операторы.
- Запрещается вносить изменения в данный инструмент. Модификации могут снизить эффективность и безопасность и повысить риск травматизма для оператора.
- Запрещается опускать инструкции по технике безопасности, необходимо довести их до оператора.
- Нельзя использовать данный инструмент после его повреждения.
- Инструменты следует периодически проверять, чтобы убедиться в том, что требования ISO 1144 маркировка присутствует на инструменте и она читаема. При необходимости пользователь/работодатель должен обратиться к изготовителю для получения новых данных в случае износа старых.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для неуправляемых, предназначенных для использования под давлением (воздуха) или пневматических инструментов, операторы и их пользователи должны обладать необходимыми навыками, опытом и знаниями, использование которых может за ними наблюдаться или инструментом гнать, потому, что это может быть опасно для безопасности. Необходимо следить за тем, чтобы дать им обратную связь.

## Опасность вылета предметов

- Следует помнить, что в случае повреждения детали или насадок (принадлежностей) или не самого инструмента, могут возникнуть летящие на большой скорости предметы.
- Во время работы с инструментами следует использовать ударопрочные средства защиты органов зрения. Требуемый уровень защиты следует оценивать в каждом конкретном случае.
- При работах над головой следует использовать защитный шлем.
- При этом следует также учитывать возможный риск для других работников.
- Необходимо убедиться в том, что деталь закреплена надежно.

**Риски, связанные с зацеплением**

- Во избежание таких тяжелых травм, как удущение, скалывание и ранение руки, нужно держать свободную одежду, ювелирные изделия, шарфы, волосы и перчатки подальше от инструмента и его принадлежностей.

**Риски, связанные с эксплуатацией**

- Использование инструмента может стать источником риска для рук оператора, включая порезы, осадины и ожоги.
- Для защиты рук следует использовать подходящие перчатки.
- Операторы и обслуживающий персонал должны быть в состоянии справиться с весом, размером и мощностью инструмента.
- Нужно удерживать инструмент правильно, быть готовым и противодействовать его неожиданным движениям и использованию обоих рук.
- Тело должно находиться в состоянии равновесия, ноги должны уверенно стоять на земле.
- В случае отключения источника энергии нужно отпустить пусковой рычаг.
- Следует использовать смазочные вещества, рекомендованные изготовителем.
- Необходимо использовать защитные очки; рекомендуется использование подходящих перчаток и защитной одежды.
- Следует избегать прямого контакта с движущимися частями для предотвращения защемления или пореза рук или других частей тела.
- Для защиты рук следует использовать подходящие перчатки.
- При использовании инструмента для обработки пластмассы и других неферродных материалов есть опасность возникновения электростатического разряда.

**Риски, связанные с повторяющимися****движениями**

- При использовании данного инструмента в работе, оператор может ощущать дискомфорт в руках, ладонях, плечах, шее или других частях тела.
- При использовании данного инструмента оператор должен занять удобное положение при надежной опоре на ноги, следует избегать неудобных или связанных с балансированием поз. При выполнении длительных рабочих заданий оператор должен менять позу во избежание дискомфорта и усталости.
- Если оператор испытывает симптомы, такие как постоянно повторяющееся ощущение дискомфорта, боли, пульсаций, ноющей боли, зноба в ушах, онемения, онемения жжения или онемения, такие предупреждающие сигналы не должны игнорироваться. Оператор должен проинформировать работодателя и проконсультироваться у квалифицированного специалиста по охране здоровья.

**Риски, связанные с принадлежностями**

- Перед установкой или заменой рабочей насадки или принадлежности следует отключить инструмент от источника энергии.
- Следует избегать прямого контакта с установленным инструментом во время и после его использования, поскольку он может быть горячим или острым.
- Следует использовать только принадлежности и расходные материалы, рекомендованные изготовителем данного инструмента; нельзя использовать другие типы или размеры принадлежностей или расходных материалов.

**Риски на рабочем месте**

- Подкальзывания, сползания и падения являются главными причинами травматизма на рабочем месте. Соблюдайте осторожность на скользких (в результате использования инструмента) поверхностях и не забывайте о риске сползания с пневматическое и гидравлическое шланги.
- Данный инструмент не предназначен для использования в потенциально взрывоопасных средах и не располагает электроизоляцией, предотвращающей контакт с электросетью.

**Риски, связанные с пылью и дымом**

- Пыль и дым, появляющийся в результате работы данного инструмента, могут нанести вред здоровью (например, стать причиной рака, дерматитов, новорожденных, астмы или дерматита), поэтому оценка риска и внедрение соответствующего контроля за этими рисками является очень важной задачей.
- Оценка риска должна включать пыль, возникающую при использовании данного инструмента и существующую на месте работы пыль, поднятую при работе.
- Направить выпускное отверстие таким образом, чтобы оказать минимальное воздействие на пыля в заполненной ею среде.
- При образовании пыли и дыма оператором должен оставаться примерно на расстоянии мер в отношении выбора.
- Для предотвращения нежелательного увеличения количества пыли и дыма следует выбирать, обслуживать и заменять устанавливаемые насадки и расходные материалы согласно рекомендациям, приведенным в руководстве пользователя.
- Необходимо использовать средства для удаления пыли и дыма, такие как пылесосы, и использовать инструменты, работающие в закрытом или частично закрытом пространстве и производящие пыль и дым.

**Риски, связанные с шумом**

- Воздействие высоких уровней шума может вызвать длительное или необратимое повреждение слуха и другие проблемы, такие как звон в ушах (звон, жужжание, свист или гул в ушах). Поэтому оценка риска и принятие соответствующих мер в отношении этих рисков имеет особую важность.
- Соответствующие меры по снижению уровня риска могут включать использование звукопоглощающих материалов, предотвращающих звон обрабатываемых деталей.
- Необходимо использовать средства для защиты органов слуха согласно инструкции работодателя и требованиям норм и правил техники безопасности и правил действующей санитарии.
- Где требуется принятие действий для уменьшения уровня шума следует использовать, и обслуживать, данный инструмент согласно рекомендациям в руководстве пользователя.
- Для предотвращения нежелательного увеличения уровня шума следует выбирать, обслуживать и заменять устанавливаемые насадки и расходные материалы согласно рекомендациям, приведенным в руководстве пользователя.
- Если инструмент оснащен глушителем, каждый раз перед работой следует проверить его наличие и убедиться в его хорошем состоянии.

**Риски, связанные с вибрацией**

- Данная информация должна привлечь внимание в рамках обусловленного вибрации, который может быть связан с работой и изготовлением и использованием на так называемых руках, более чем с 500 г. Это связано с работателем, который подвергается воздействию, в котором отработано будет с более всего подвержен риску из-за воздействия вибрации. Если значения уровней вибрации, полученных из ISO 22897-2, не превышают адекватный образом значение уровней вибрации при выполнении работ по прямому назначению машины (в показанных случаях) с помощью его использования, должны быть предоставлены дополнительные информации и/или предупреждения, чтобы можно было оценить и держать под контролем возможные риски, обусловленные вибрацией.
- Воздействие вибрации может вызвать стойкое повреждение нервов и системы кровообращения в руках и кистях рук.
- При работе в условиях пониженных температур следует одевать теплую одежду и держать руки теплыми и сухими.
- При наличии симптомов онемения, покалывания, боли или покраснения кожи пальца или рук, следует прекратить использование машины, проинформировать работодателя и проконсультироваться с врачом.
- Для предотвращения нежелательного увеличения уровня вибрации нужно эксплуатировать и обслуживать шифовальную или поливальную машину как рекомендуется в руководстве пользователя.
- Удерживать инструмент нужно легкой но надежной хваткой, с учетом необходимых усилий реакции рук, поскольку высокая риск вибрации тем выше, чем сильнее усилие удара/вибрации инструмента.

## Дополнительные инструкции по технике безопасности для пневматических инструментов

- Сжатый воздух может причинить тяжелые травмы.
- При паузах в работе, перед заменой принадлежностей или на время ремонта нужно выключить компрессор, сбрасывать давление в шланге и отключить шланг сжатого воздуха от инструмента.
- Никогда не направляйте поток сжатого воздуха на себя или на других лиц.
- Неконтролируемые перемещения отсоединившихся шлангов могут привести к серьезным травмам. Необходимо постоянно проверять систему на предмет поврежденных или ослабленных шлангов и фитингов.
- При использовании универсальных поворотных соединений (суплачковых соединений) должны устанавливаться фиксирующие штифты и специальные кабели для защиты от возможного отсоединения соединений (шланг-инструмент или шланг-шланг).
- Запрещается превышать максимальное допустимое значение давления сжатого воздуха, указанное на инструменте.
- Ни в коем случае нельзя переносить пневматический инструмент за шланг.

## Ознакомление с изделием

1	Квадратный хвостовик 1/2"
2	Пусковой рычаг
3	Регулятор расхода воздуха / крутящего момента





## Техническое обслуживание

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Всегда следует отключать инструмент от линии сжатого воздуха и сбрасывать давление перед его очисткой или уходом.

### Чистка

- Всегда следует содержать инструмент в чистоте. Грязь и пыль приводят к быстрому износу и уменьшают срок службы инструмента. Корпус инструмента можно чистить мягкой ветошью или сухой тканью.

**ВАЖНО!** В принципе не много может оказать негативное влияние на ваш инструмент. Пневматический инструмент может оказывать из-за коррозии внутренних частей, выходящий влажным и загрязненным воздухом, и из-за наблюдения инструктор, приведенных ниже.

Процедура ежедневного обслуживания: Отсоединить инструмент от линии сжатого воздуха, налить масла в количестве эквивалентном столовой ложке, в патрубок для впуска сжатого воздуха. Подсоединить инструмент к линии сжатого воздуха и включить мотор на короткое время (напр. 2–4 секунды) с низкой скоростью, чтобы масло распределялось равномерно.

- Еженедельно: Отсоединить инструмент от линии подачи сжатого воздуха. Выкрутить винт под шестигранный ключ, чтобы открыть точку смазки (6), с маркировкой „OIL“, и налить в нее несколько капель масла для пневматического инструмента. Винтить шестигранный винт и затянуть его для герметизации точки смазки. Подсоединить инструмент к линии сжатого воздуха и включить мотор на короткое время (напр. 2–4 секунды) с низкой скоростью, чтобы масло распределялось равномерно.
- Если машина постоянно находится в работе, или используется в течение длительного периода времени, нужно установить комбинированный узел фильтра/смазочного устройства. Воздушный фильтр должен быть всегда установлен.
  - Следует использовать масло для пневматического инструмента. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОБЫЧНОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО.
  - Несоблюдение инструкций по эксплуатации и обслуживанию устройства может привести к прекращению действия гарантии.

### Хранение

- Хранить данный инструмент нужно в безопасном сухом месте, недоступном для детей.

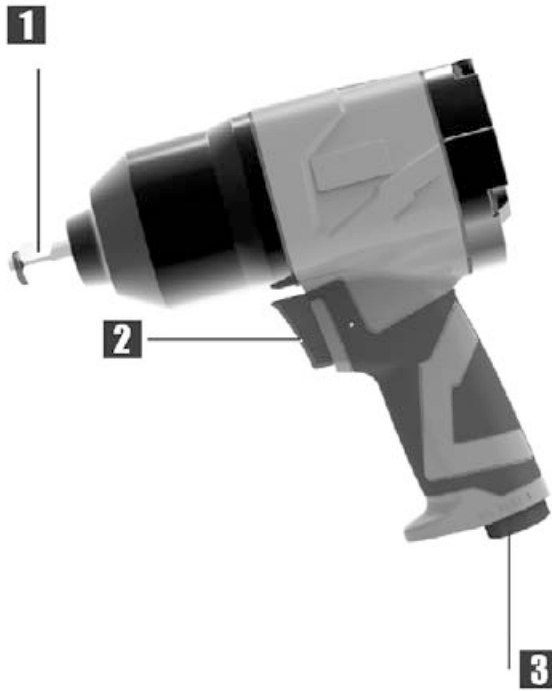
### Утилизация

- Как и другие инструменты с силовым приводом, пневматические инструменты не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами.
- На пневматических инструментах могут оставаться остатки инструментального масла и других смазочных веществ, поэтому они должны утилизироваться надлежащим образом.
- Информацию по утилизации инструментов с силовым приводом можно получить в местных органах, занимающихся утилизацией отходов.

## Выявление и устранение неисправностей.

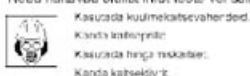
Проблема	Возможная причина	Решение
Работа инструмента замедленная	Неверное значение давления	Отрегулировать правильное значение давления согласно техническим данным.
	Грязь в механизме	Залить масло во впускной воздушный патрубок согласно инструкции по техобслуживанию.
	Засорение воздушного шланга	Включать инструмент в работу на короткие промежутки времени для удаления засорения.
	Утечка воздуха	Проверить все шланги и фитинги на предмет утечки и исправить путем затяжки соединений, использования тефлоновой ленты или замены.
	Засорение сетчатого фильтра	Удалить быстроразъемный соединитель и очистить сетчатый фильтр.
Инструмент заклинило	Грязь или ржавчина в механизме	Выполнить действия из пункта „Работа инструмента замедленная“.
	Грязь или ржавчина в механизме	Аккуратно постучать по инструменту мягким молотком.
	Грязь или ржавчина в механизме	Освободить механизм, вращая приклад вручную при отключенном пневматическом шланге.
Скорость вращения без нагрузки нормальная, а под нагрузкой падает	Изношены части мотора или сцепления	Обратиться в авторизованный сервисный центр Silverline.
	Заклинивание мотора или сцепления	Залить масло во впускной воздушный патрубок согласно инструкции по техобслуживанию и включить инструмент в работу на короткое промежуток времени для смазки и разблокирования.
Инструмент не останавливается после полного опускания пускового рычага	Повреждены либо уплотнительное кольцо дроссельного клапана, либо седло клапана	Отремонтировать инструмент в авторизованном сервисном центре Silverline.

# FXA



## Sümbolite kirjeldus

Töönistale kinnitatud andmesidil võib olla sümboleid. Need näitavad olulist infot toote või selle kasutamise kohta.



Kasutada kätekaitsesevahendeid.



Lugeda kasutusjuhendit.



Ei TOHI kasutada koos surugeasiballoonidega!



Vastab asjakohastele õigusaktidele ja ohutusnõuetele.



Keskkonnakaitse

Suruühutõnisti ei tohi panna olmejäätmete hulka. Suruühutõnistadel võib olla tööristadil ja muude määrdearvete jätk, seega tuleb neid vastavalt ka ütlisele.

Max lahtikeeramismoment	340 Nm
Max poldi pingutusvõime	M14
Max lubatud töö rõhk	6,3 bar
Tühikäigupöörlemissagedus	7500 min <sup>-1</sup>
Müra võimsustase (L <sub>WA</sub> )	98 dB (A)
Müra rõhutase (L <sub>PA</sub> )	87 dB (A)
Vibratsioon a <sub>w</sub>	3.3 m/s <sup>2</sup>
Nelikantspindel	1/2"
Suruõhutarve	140 l/min
Vooliku soovitatav siseläbimõõt	Ø 10 mm
Kaal	1.9 kg

## Müra ja vibratsioon

- Tehnilistes andmetes esitatud müra- ja vibratsioonitasemed on määratud standardi ISO 28927-3 kohaselt. Esitatud väärtusi saab kasutada selle standardi kohaselt katsetatud samaste tööriistade võrdlemiseks. Neid väärtusi võib kasutada müra- ja vibratsioonitaseme mõju hindamiseks.
- Need väärtused on saadud tööriista tavalisele kasutamisele tavalistes töötingimustes. Halvasti hooldatud, valesti kokkupandud või valesti kasutatud tööriist võib põhjustada suurema müra- ja vibratsioonitaseme. Tööriista summaarne töötsükkel tuleb jagada osadeks, mis sisaldab ka perioode, kus tööriist on koormusvaba või valja lülitatud. Seda tööriista kasutades tuleb teha sagedasi puhkepause.
- Kasutaja huvitades on ohutuse maksimeerimine, kasutades õiget kaitsevarustust, nt kuulmekaitsevahendeid, mis kaitsevad valju või korduva müra eest ja vibratsioonikaitseid kindaid, mis minimeerivad vibratsiooni. Kui kasutaja läheb end normaalselt ja mugavast temperatuurist külmema, ei tohi tööriista kasutada, sest vibratsioon mõjub sel juhul raskem.

## Müra

- Müratase direktiiv kehtestab terviseriskide enest kaitsemiseks, mis tekivad või tõenäoliselt võivad tekkida müraga kokkupuute tagajärjel ja ohustada kudemist. Direktiiv saab kasutada määratsete ja füüsikaliste parameetrite määramiseks, nagu määratsete tipptase ning igapäevane ja igapäevane määratsete. Erilist tähelepanu tuleb pöörata määratsete ja keskkonnale.

## Vibratsioon

- Füüsikaliste mõjuri (vibratsioon) direktiiv 2002/44/EÜ kehtestati vibratsioonitaseme jälgimiseks töökohas. Direktiiv võimaldab tööriistade kasutamisel teha teadlikke otsuseid töötamise kohta. Pikema aja jooksul tugevalt vibreerivate seadmetega töötajatel on suurem oht tervist kahjustada. ISO 28927-3 määrab vibratsiooni kolmes suunas, mis on tuntud kui kolmeteljeline nihkumine või vektorite summa mõõtmise. Tugeva vibratsiooniga seadmetega töötamisel tuleb jälgida, et ei ületata lubatud määratset.

## Üldised ohutusnõuded

- Enne aia tööriista kasutamist, kasutamisest, remontimist, hooldamist, tarvikute vahetamist või selle ühendamist tuleb teha uueks ja an. Saada ohutusjuhendit et vältida mit neid oht. See nõude enam ta võib põli, alada sis sed kehtisid.
- See tööriista toimivad tagajärjed, reguleerida või kasutada ainult asjakohase väljatõppe ja kaitsekiivri kasutades.
- Töönistale ei tohi muuta. Muudatused võivad vähendada ohutusmeetmete tõhusust ja suurendada ohtu kasutajale.
- Ohutusjuhendeid ei tohi kõrvale heita, need tuleb anda kasutajale.
- Kahjustunud tööriista ei tohi kasutada.
- Töönistale tuleb regulaarselt kontrollida, et veenduda, kas standardi ISO 11146 selles osas ettenähtud parameetrid ja märgised on tööriista kehtivad. Vajaduse korral peab tööriista kasutaja võtma teotega ühendust asendusmärgiste saamiseks.

HOIATUS! Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste, meele- ega vaimsete puuetega isikud (sh lapsed) ega isikud, kel ei ole asjakohaseid kogemusi ja teadmisi, v a juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamise ajal nende ohutuse eest vastutav isik. Tuleb tagada, et lapsed ei pääse seadmega mängima.

## Esemete väljapaiskumise oht

- Tööeldav detail või tarvik või keegi detailisse sisse viidud tööriista töötsükkel võib riskide korral põhjustada nende suurel kiirusel väljapaiskumist.
- Selle tööriistaga töötamisel tuleb alati kanda kaitsekiivrit kaitseprille. Väga kiiresti liikuvad esemed võivad põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Pea tasapinnast kõrgemal töötamisel korral tuleb kanda kaitsekiivrit.
- Siis tuleb hinnata ka ohtu teistele isikutele.
- Veenduda, et tööeldav detail on kindlalt kinnitatud.

### Takerdumise oht

- Lahiste rõivaste, ehele, kaelasidemete, juuste või kinnaste kokkupuutumine tööriista või selle tarvikutega võib põhjustada lämbumist, juuste kiskumist ja/või rebendeid.

### Ohud tootmisel

- Tööriista kasutamine võib ohustada kasutaja käsi, põhjustades haavu, hõõrdumist ja põletusi.
- Kanda sobivaid kindaid kätte kaitsmiseks.
- Kasutaja ja hoolduspersonal peavad olema füüsiliselt võimeised tööriista suurus, kaalu ja võimsusega toime tulema.
- Hoida tööriista õigesti, olla valmis reageerima tavaliselt või järsule liikumisele ja hoida mõlemad kääd valmis.
- Säilitada keha tasakaal ja tegeada kindel jalgealune.
- Elektrivõtte katkestuse korral vabastada sisse- ja väljalülitusseadis.
- Kasutada ainult tootja soovitatud maardeaineid.
- Kasutada tuleb kaitseprille. Sobivad kindad ja kaitseriieetus on soovitatavad.
- Käte või muude kehaosade pigistuste ja löökehaavade vältimiseks tuleb vältida otsest kokkupuudet liikuvate osadega.
- Kanda sobivaid kindaid kätte kaitsmiseks.
- Kui tööriista kasutatakse plaasti või muude elektrilise mittejuhtivate materjalide juures, tekib elektrostaatilise laadumise oht.

### Korduvate liigulustega seotud oht

- Tööriista tootmisel võib kasutaja tunda ebamugavust kätes, käsivartes, õlgades, kaelal või muudes kehaosades.
- Selle tööriistaga tootmisel peab kasutaja võtma mugava asendi, kuid säilitama kindla jalgealuse ning vältima ebakindlaid ja tasakaaluta asendeid. Pikaajalisel tootmisel peab kasutaja oma asendit muutma – see aitab vältida ebamugavust ja väsimust.
- Kui kasutaja märkab sümptomeid nagu pidev või korduv ebamugavustunne, valu, südame pekslemine, valutamine, surin, tuimus, põletustunne või jalgus, ei tohi neid hoiatusmärke jätta tähelepanuta. Kasutaja peab teavitama tööandjat ja konsulteerima kvalifitseeritud tervishoiutöötajaga.

### Tarvikutega seotud oht

- Enne otsiku või tarviku paigaldamist või vahetamist tuleb tööriist täielikult lahti ühendada.
- Tööriista kasutamise ajal ja pärast seda tuleb vältida otsest kokkupuudet tööriista otsikuga, sest see võib olla kuum või terav.
- Kasutada ainult selle tööriista tootja soovitatud suurust ja tüüpi tarvikuid ja kulumaterjale. Muud tüüpi või muu suurusga tarvikud või kulumaterjale ei tohi kasutada.

### Töötamiskoha oht

- Libesemine, kormistamine ja kukkumine on vigastuste peamised põhjused tootamiskohal. Ettevaatlik tuleb olla tööriista kasutamisel tekkinud libeda pinna ja suruõhu-või hüdrovooliku põhjustatud kukkumiskohtade suhtes.
- See tööriist ei ole ette nähtud kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas ja ei ole isoleeritud elektriga kokkupuutumise suhtes.

### Tolmu ja auru oht

- Selle tööriista kasutamisel tekkinud tolm ja auru võivad põhjustada haigusi (nt vähk, sünnidefektid, astma ja/või dermatiit). Oluline on teha riskide hindamine ja rakendada vajalikud meetmed.
- Riskide hindamine peab hõlmama tööriista kasutamisel tekkinud tolm ja olemasoleva tolm vältimise võimalusi.
- Suunata väljatõmme tolmuses keskkonnas selliselt, et tolm häiriv mõju oleks minimeeritud.

- Oluline on hoida tolm ja aur kontrolli all otse nende tekkekohas.
- Toimu ja auru koguse asjata suurenemise vältimiseks tuleb kulumaterjali paigaldatud otsikut valida, hooldada ja asendada kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Kasutada hõõrdumise kaitsetööriidid tööandja juhiste ning tööohuohu- ja -ohutuse nõuete kohaselt.

### Müraoht

- Suur müra võib põhjustada pideva invaliidistava kuulmiskahjustuse ja muid probleeme, nagu kohin (helin, sumin, vile või kummin kõrvades). Seetõttu on oluline riskide hindamine ja asjakohaste meetmete rakendamine.
- Riski vähendamata meetmete hulka võivad kuuluda sellised tegevused nagu materjalide sumenemine, mis viibid detailide „helisemise“.
- Kasutada kuulmekaitsevahendeid tööandja juhiste ning tööohuohu- ja -ohutuse nõuete kohaselt.
- Müra taseme ligse suurenemise vältimiseks tuleb aeda tööriista kasutada ja hooldada kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Müra taseme ligse suurenemise vältimiseks tuleb kulumaterjali /paigaldatud otsikut valida, hooldada ja asendada kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Kui tööriistal on summuti, tuleb enne tööriista kasutamist alati veenduda, et see on omal kohal ja töökorras.

### Vibratsiooni ohud

See info seob juhtime tähelepanu vibratsiooni ohtudele, mida ei ole kõeldud disaini ja konstruktsiooniga ning mis põhjustab vibratsiooni ohtu. See võib võtta aega töötajatel määrata tingimused, mille kurna kasutaja on tõenäoliselt vabatahtlikult mõju all. Ku saavad ISO 26927-3 kohaselt määratleda vibratsiooni ja muu vibratsiooni: a) vahetult või osaliselt ohustavaks (ja prognoositava mõju) tervisele (või) kasutamise korral, tuleb hankida lisandmeid ja/või hoiatusalle, et vibratsiooni põhjustatud oht oleks minimaalne ja meetmed rakendatud.

- Vibratsioon võib põhjustada kaelalade ja käsivarte närvide ning verevarustuse põlveid kahjustusi.
- Külmaades tingimustes töötades tuleb kanda sooje riideid ning hoida käed soojad ja kuivad.
- Tuimuse, surina, valu või sõrmede või kaelalade naha kahvatuks muutumise korral tuleb lõpetada seadme kasutamine, teavitada tööandjat ja konsulteerida arstiga.
- Vibratsioonitaseme ligse suurenemise vältimiseks tuleb lihvseadet või poleerimisvõtet kasutada ja hooldada kasutusjuhendi juhiste kohaselt.
- Hoida tööriista kerge, kuid kindla haardega, arvestades kate vajalikku reageerimisvõimet, sest käepideme tugevama surumise korral on ka vibratsiooni oht tavaliselt suurem.

## Suruõhutööriistade täiendavad ohutusjuhised

- Suruõhk võib põhjustada raskeid vigastusi.
- Kui tööriista ei kasutata, enne tarvikute vahetamist või remontimise ajaks tuleb suruõhutoide aiali välja lülitada, vabastada suruõhuvoolik rõhu all ja eemaldada tööriist suruõhuallikast.
- Suruõhku ei tohi kunagi suunata enda ega teiste suunas.
- Ootamatus suunas paiskuvad voolikud võivad põhjustada raskeid vigastusi. Aiali tuleb kontrollida, et ei esine kahjustatud ega lõtvu voolikuid ega liitmikke.
- Universaalsete keerdlitmiike (hammasliitmike) kasutamisel peavad olema paigaldatud lukustustihvtid ja tuleb kasutada ootamatus suunas paiskumise vastaseid ohutuskaableid, et võimalikud ühenduste purunemised vooliku ja tööriista või kahe vooliku vahel oleksid ohutud.
- Tööriistale märgitud maksimaalset suruõhu rõhku ei tohi ületada.
- Suruõhutööriista ei tohi kunagi kanda suruõhuvoolikust hoides.

## Tootega tutvumine

1	1/2" nelikantspindel
2	Päästik
3	Suruõhu/pingutusmomendi valikunupp

## Ettenähtud kasutamine

- Suruõhu löökmutrikeeraja poltide lahti- ja kinnikeeramiseks, kasutamiseks standardse 1/2" padruniga.

NB! See seade ei ole momentvõti. Mutrite ja poltide pingutamisel kindla momendini tuleb alati kasutada kalibreeritud momentvõtit!

## Tööriista lahtipakkimine

- Pakkida tööriist ettevaatlikult lahti ja vaadata hoolikalt üle. Tutvuda põhjalikult selle kõikide omadustega ja funktsioonidega.
- Veenduda, et tööriista kõik komponendid on olemas ja heas seisukorras. Kui mõni komponent on puudu või kahjustatud, tuleb need lasta enne tööriista kasutamist välja vahetada.

## Enne kasutamist

### Kiirliitmiku paigaldamine

NB! Selle tööriista komplekti kuuluvad kaks erinevat suruõhuvooliku kiirliitmiku pistikuosa: EQ-4 – laialdaselt kasutusel Euroopas

EN-6 – kasutusel põhiliselt Ühendkuningriigis



- Valida liitmik, mis sobib kokku kasutatava suruõhusüsteemiga ja paigaldada, nagu allpool on näidatud.

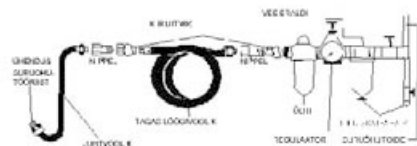
1. Panna kiirliitmiku (3) kaarmetele veidi PTFE-telpi (ei kuulu tarnekomplekti). See aitab tagada õhukindla ühenduse.

NB! Paigaldada PTFE-telpe tihedalt ja pärpääve, et see ei tuleks ära keerme kavumisel tööriista sisse.

2. Eemaldada kaitsekork õhu sisselaskevälilt.
3. Kruvida kiirliitmik tööriista käepideme alaosas paiknevasse õhu sisselaskevässe, kasutades mutrivõtit (ei kuulu tarnekomplekti).
4. Ühendada suruõhuvoolikuga, survestada seade ettevaatlikult ja kontrollida, et ei esine lekete (nt puhustades natuke seebivett liitmike väliskujule).

- Suruõhuvoolik, millele on paigaldatud vastav kiirliitmiku pesa, on nüüd tööriistaga ühendatud.

### Suruõhutoite ühendus



- See tööriist tuleb ühendada puhta ja kuiva suruõhuvarustusega, millel on integreeritud õli- ja vee-eraldid.
- Suruõhu rõhu ei tohi lasta tõusta üle maksimumselle lubatud väärtuse (vt „Tehnilised andmed“).
- Tagada, et vesi eemaldatakse suruõhusüsteemist iga päev.
- Veenduda, et süsteemi kõik osad (voolikud, liitmikud jne) on ette nähtud kasutatava rõhu jaoks.

### Tööriista võimsuse reguleerimine

- Tööriista kiirust saab reguleerida suruõhu/pingutusmomendi valikulnupu (4) vajutamisel ja pööramiselt.

1 = minimaalne, 4 = maksimaalne.

### Edasi- ja tagasisuunas

Sellel tööriistal on pöörlemise suunavahetuse funktsioon. Valida soovitud suund, vajutades pöörlemise suunavahetuslülit (2). Tähed F ja R tööriista näitavaid liitli esendi edasi- ja tagasisuunas pöörlemisel:

- Päästiku kohal olev riba = F – edasisuunas (päripäeva pöörlemine)
- Tööriista taga olev riba = R – tagasisuunas (vastupäeva pöörlemine).

NB! Terminid edasisuunas ja tagasisuunas kehtivad paremkäemete korral.

### Pesa paigaldamine

HOIATUS! Enne pesade kinnitamist või eemaldamist tuleb tööriist alati suruõhutoitest lahti ühendada.

1. Vajutada sobiv pesa tugevasti üle 1/2" nelikantspindli (1) lukustusrõnga.
2. Veenduda, et lukustusrõngas lukustub ja pesa on kindlalt fikseeritud, proovides seda spindlit ära tõmmata.

NB! Eemaldamiseks tõmmata pesa tugevasti üle spindli.

## Toiming

### Mutri või poldi lahtikeeramine

1. Aselada padrun mutri peale.
2. Hoida tööriista tugevalt käepidemisest. Pöial peab olema ümber käepideme ja tosed sõrmed päästikul (5).
3. Tagasilöögi ohjamiseks hoida teise käega tööriista tagaosaast.
4. Vajutada pöörlemise suunavahetuslülit (2) sissepoole, kuni see tuleb korpuse tagant välja.
5. Tööriista käivitamiseks vajutada päästikule.
6. Kui mutter või polt hakkab liikuma vabastada päästik tööriista seisukamiseks ja eemaldada padrun mutrit või poldit. Vajaduse korral eemaldada mutter padrunist.

NB! Põrkemehhanismil EI TOHI lasta kaua tõhjat pöördleida. See lühendab tööriista kasutuskestust.

HOIATUS! Suruõhukompressori väljuvat rõhku EI TOHI suurendada, kui tööriist ei suuda mutrit lahti keerata. Selle asemel tuleb mutri või poldi lahtikeeramiseks kasutada tavalist mutrivõtit.

### Mutri või poldi kinnikeeramine

1. Kontrollida pöördmomendi seadevaarust ja veenduda, et mutter või polt talub valitud pöördmomendi.
2. Pingutada mutrit või polti käega nii palju kui võimalik.
3. Aselada padrun mutri peale.
4. Hoida tööriista tugevalt käepidemisest. Pöial peab olema ümber käepideme ja tosed sõrmed päästikul (5).
5. Tagasilöögi ohjamiseks hoida teise käega tööriista tagaosaast.
6. Vajutada pöörlemise suunavahetuslülit (2) sissepoole, kuni see tuleb korpuse eest välja.
7. Tööriista käivitamiseks vajutada päästikule.
8. Kui mutter on kinni keeratud, eemaldada tööriist ja padrun.

HOIATUS! Mutrit EI TOHI liig pingutada. Mutri õige momendini pingutamiseks tuleb kasutada suruõhu löökmutrikeeraja kasutamiseks kasutada kalibreeritud momentvõtit.

HOIATUS! Kui tööriist seisukub töö ajal või kui rakendatud pöördmoment ei ole piisav, EI TOHI MITTE KUNAGI suruõhu rõhku suurendada üle tehnilistes andmetes esitatud maksimumselle tööriista.

HOIATUS! Tuleb veevabade, et suruõhusüsteemis esalib ja õhk ei päästest keemist.

Pärast suruõhutoite väljalülitamist tuleb tööriist alati õhu all veestada.

## Hooldus

HOIATUS! Enne tööriista puhastamist ja mistahes hooldustööd tuleb see alati suruühutootest lahti ühendada ja rõhu all vabastada.

## Puhastamine

- Tööriist tuleb alati hoida puhas. Mustus ja tolm põhjustavad sisemiste osade kiiret kulumist ja vähendavad seadme kasutuskeatust. Puhastada seadme korjust polme harja või kooka lapiga.

**TÄHTIS!** Suruühutootistega ei saa peaaegu mitte midagi juhtuda. Kui suruühutoorist ei tööta, on selle põhjuseks tavaliselt sisedetailide kombineerimise saastunud ja niiske õhu tõttu ning allpool esitatud juhiste eiramine.

**Igapäevane hooldamine** Ühendada tööriist suruühutootest lahti ja kallata umbes supluskaotis 30 l õhu sisselaskesavasse. Ühendada tööriist suruühutootega ja käivitada mootor hetkeks (u 2–4 sekundiks) väikese kiirusega, et õli jaotuks laiali.

**Kord nädalas** Ühendada tööriist suruühutootest lahti. Tähtsiga OIL olituspunkti (6) avamiseks eemaldada kuuskantkruvi ja tõgutada avasse mõned tilgad suruühutoorista õli. Olituspunkti sulgemiseks panna kuuskantkruvi tagasi ja keerata see kinni. Ühendada tööriist suruühutootega ja käivitada mootor hetkeks (u 2–4 sekundiks) väikese kiirusega, et õli jaotuks laiali.

- Kui seadet kasutatakse pidevalt või pika aja jooksul, tuleb paigaldada kombineeritud filter/õli. Õhufilter peab alati paigaldatud olema.
- Kasutada suruühutoorista õli. **MITTE MINGIL JUHUL EI TOHI KASUTADA TAVALIST MOOTORIÕLI!**
- Kasutus- ja hooldusjuhiste eiramine võib muuta garantii kehtetuks.

## Hoidmine

- Seadet tuleb hoida heid rõhu all, eelrõhu ja lastele kättesaamatus kohas.

## Kasutuselt kõrvaldamine

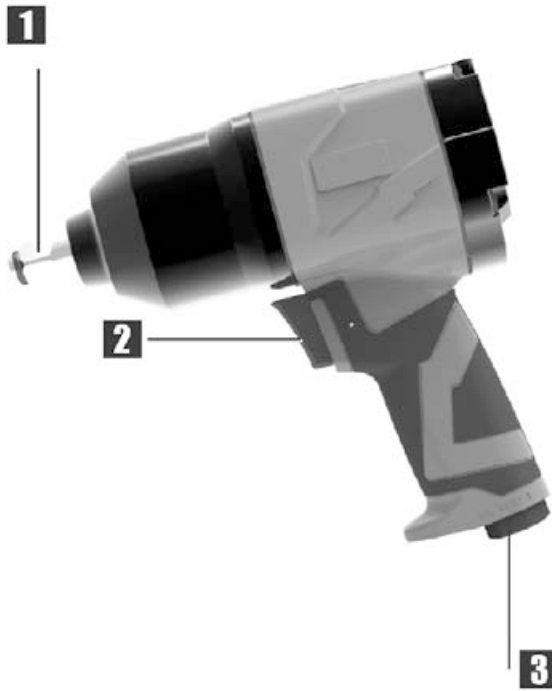
- Nagu elektrilisi tööriistu, ei tohi ka suruühutooristu panna majapidamisjäätmete hulka.
- Suruühutooristadel võib olla tööriistatõli ja muude määrdeainete jääke, seega tuleb neid vastavalt ka utiliseerida.
- Tööriista kasutuselt kõrvaldamise kohta teabe saamiseks tuleb võtta ühendust kohaliku jäätmekaitlusasutusega.

## Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Tööriist töötab eegiselt	Vale rõhk	Seada õige suruõhu rõhk tehnilise andmete kohaselt.
	Mustus mehhanismis	Kallata 30 l õhu sisselaskesavasse hooldusjuhiste kohaselt.
	Õhk blokeeritud	Käivitada tööriist lühikese aegriataga ümritus kõrvaldamiseks.
	Õhuleke	Kontrollida, et liimikes ega voolikus ei esine õhulekkeid ja vajaduse korral ühendada, kasutades PTFE-teipi või asendada liimik või voolik.
Tööriist kinni kildunud	Võrkfiltri ummistus	Eemaldada kiltfiltrik ja puhastada võrkfilter.
	Mustus või rooste mehhanismis	Proovida lahendus, mis on esitatud lõike „Tööriist töötab eegiselt“ juures.
	Mustus või rooste mehhanismis	Koputada tööriista kergelt polme haamiga.
Probleemisagedus koormuseta on normaalselt, kuid koormusega töötamisel sagedus väheneb	Kulunud mootor või siduri osad	Võtta ühendust Silverline'i volitatud teeninduskeskusega.
	Mootor või sidur jääb kinni	Vahetada 30 l õhu sisselaskesavasse hooldusjuhiste kohaselt ja käivitada tööriist lühikese aegriatiga seeria kupa selle määrdeainete ja vabastamiseks.
Tööriist ei seisku, kuigi liiti on täielikult vabastatud	Segakapi rõngasthend või klappipesa kahjustunud	Lasta tööriist parandada Silverline'i volitatud teeninduskeskuses.



# FXA



## Simbolu apraksts

Instrumenta tehnisko datu plāksnītē var būt norādīti simboli. Tie sniedz svarīgu informāciju par izstrādājumu vai lietošanas norādījumiem.



Lietojiet dzirves aizsargus.  
Izmantojiet arī aizsarglīdzekļus  
izmanto, et spēju a aizsarglīdzekļus  
izmanto, et galvas aizmāzspāri, unmu



Izmantojiet roku aizsarglīdzekļus.



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



**NELIETOJĒT** ar saspīestas gāzes cilindriem.



Atbilst attiecīgajiem bešbu aktu un drošības  
standartiem.



### Vides aizsardzība

Pneimatiskos instrumentus nedrīkst izmet kopā ar  
sadzīves atkritumiem. Pneimatiskajos instrumentos var  
būt instrumentu eļļas un citu smilvielu pārpalikumi,  
Išpēc tiem ir nepieciešama atbilstoša likvidācija

Maksimālais atbrīvošanas griezes moments	340 Nm
Darba diapazons (vītnes maksimumā izmērs)	M14
Pieļaujama maksimumā darba spiediens	6,3 bāri
Tukšgaitas apgriezieni	7500 min. <sup>-1</sup>
Skaņas jaudas līmenis (LWA)	98 dB(A)
Skaņas spiediena līmenis (LPA)	87 dB(A)
Vibrācija a <sub>h</sub>	3,3 m/s <sup>2</sup>
Kvadrātveida piedziņa	1/2 colla
Gaisa patēriņš	140 l/min.
Ieteicamais šūtenes iekšējais diametrs	Ø 10 mm
Svars	1,9 kg

## Troksnis un vibrācija

Skaņas un vibrācijas līmeņi specifiskajās ir noteikti saskaņā ar  
standartu ISO 28927-3. Norādītais skaņlūkus vai izmērot  
sārdzināšanai ar līdzīgiem instrumentiem, kas ir pārbaudīti pēc šī  
standarta. Šos rādītājus vai izmērot, lai novērtētu trokšņa un  
vibrācijas līmeņu iedarbību.

- Rādītāji atbilst uz normālu instrumentu izmantošanu  
normālos darba stāvokļos. Slikti uzturēti, nepareizi salikti vai  
izmanto instrumenti var palielināt trokšņa un vibrācijas  
līmeni. Kopējais instrumenta izmantošanas periods ir jāierēķina  
periodi, kad instrumenta darbojas tukšgaitā vai ir izslēgts.  
Izmantojot šo instrumentu, nepieciešami bieži pārtraukumi  
atpūtai.
- Lietotāju interesēs ir maksimāli uzlabot drošību, izmantojot  
pareizus aizsarglīdzekļus, piemēram, ausu aizsargus, kas pasargā  
no skaņa vai atbilstošs trokšņa, un pretvibrācijas cimdus, kas  
samazina vibrāciju. Neizmantojot instrumentu, ja roku temperatūra  
ir zem normāla (patīkama), jo tad vibrācijai ir lielāka ietekme.

## Skaņa

- Direktīva par troksni tika ieviesta aizsardzībai pret veselības un  
drošības apdraudējumiem, ko izraisa vai var izraisīt pakļaušana  
trokšņa iedarbībai un dzirdes apdraudējumam. Direktīva var  
izmanto, lai definētu trokšņa iedarbību un fiziskos parametrus,  
piemēram, maksimumā skaņas spiedienu, kā arī dienas un  
nedēļas iedarbības līmeni. Ipaša uzmanība jāpievērš iedarbības  
līmeņiem un ilgumam.

## Vibrācija

- Eiropas tehnisko faktoru (vibrācijas) Direktīva 2002/44/EK tika ieviesta,  
lai kontrolētu vibrācijas ietekmi darbā. Šī direktīva instrumentu  
lietotājiem ļauj pieņemt informētus lēmumus par darbā pavadīto laiku.  
Tiem, kuri regulāri ilgāku laiku izmanto aprīkojumu ar augstu vibrāciju  
līmeni, ir augstāks veselības problēmu risks. ISO 28927-3 mēra  
vibrāciju trīs virzienos (trīsasu vai vektoru summas mērījums).  
Izmantojot aprīkojumu ar augstu vibrācijas līmeni, nedrīkst pārsniegt  
iedarbības līmeņus.

## Vispārēji drošības brīdinājumi

- Dozēju risu novērtēšanu nelākus pirms šī instrumenta uzstādīšanas,  
izmantošanas, nemontā, apkalpo, piederum, ja matas vai darbs tā lūmums  
izslēgt ar izpildes drošības instrukcijas. Pretējā gadījumā var rasties  
negatīvas sekas.
  - Šo instrumentu uzstādi, regulēt un izmantot drīkst tikai kvalificēti un apmācīti  
operatori.
  - Neveiciet šī instrumenta modifikācijas. Modifikācijas var samazināt  
drošības pasākumu efektivitāti un palielināt operatora  
apdraudējumu.
  - Nesizmēiet drošības instrukcijas, tās ir jānodro operatoram
  - Neizmantojiet šo instrumentu, ja tas ir bojāts
  - Instrumenti ir regulāri jāpārbauda, lai pārbaudītos, vai norādīti un  
marķējumi, kas atbilst šīs ISO 1146 daļas prasībām, ir sāksāni un  
instrumenta. Ja nepieciešams, darba devējam jānodrošināts ir  
jāsazinās ar ražotāju, lai saņemtu marķējumu uzlīmēs nomaigai
- BRĪDINĀJUMS** Šī ierīce nav domāta lietošanai personām (tostarp  
bērniem), kurām ir samazinātas fiziskās, maģu vai garīgās spējas  
vai arī zināšanas un pieredzes trūkums, ja tās neuzrauga un tām  
nesniedz iekārtas lietošanas instrukcijas persona, kura ir atbilstīga  
par šo cilvēku drošību. Bērni jāuzrauga, lai nepieļautu viņu  
rotāšanas ar ierīci.

### Izsviešanas risks

- Morārties, ka sagataves, piederumu vai palā ievietotā  
instrumenta kļūme var izraisīt daļu izsviešanu lētā ātrumā
- Šī instrumenta lietošanas laikā vienmēr lietojiet triecienizturīgus acu  
aizsarglīdzekļus. Katrai lietošanai jānovērtē nepieciešamā aizsardzības  
pakāpe
- Darbos virs galvas valkājiet aizsargķiveri
- Novērtējiet arī citu personu apdraudējumu
- Pārīecinieties, vai sagatave ir stingri nostiprināta

**Aizķeršanās risks**

- Instrumentam un tā piederumiem nedrīkst tuvināt vaļiģu apģērbu, personīgās rotaslietas, kaklasaites, matu vai omdus. Lai neizraisītu žņaugšanu, noskalpēšanu un/vai plēšņu brūču veidošanos

**Eksploataācijas risks**

- Izmantojot instrumentu, operatora rokas var tikt pakļautas apdraudējumiem tostarp iegriezumiem, nobrāzumiem un karstuma ietekmēm
- Lai aizsargātu rokas, valkājiet piemērotus cimdus
- Operatoriem un apkopes darbiniekiem ir jābūt fiziski spējīgiem tikt galā ar instrumenta izmēriem, svaru un jaudu
- Tuniet instrumentu pareizi, lai būtu gatavībā reaģēt uz normāliem vai pēkšņām kustībām, un gādājiet, lai būtu pieejamas abas rokas
- Uzturiet līdzsvarotu ķermeņa stāvokli un drošu pamatu zem kājām
- Ja tiek pārtraukta energapgāde, atstadiet iedarbināšanas apturēšanas lērci
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās smērvielas.
- Izmantojiet individuālās aizsargbrilles; ieteicams izmantot piemērotus cimdus un aizsargapģērbu
- Izvaieties no tiešas saskares ar kustīgām daļām, lai novērstu roku vai citu ķermeņa daļu iespiešanu vai sagriešanu.
- Lai aizsargātu rokas, valkājiet piemērotus cimdus
- Izmantojot ar plastmasu vai citiem nevadošiem materiāliem, pastāv elektrostatisks izlādes risks.

**Atkārtotu kustību risks**

- Izmantojot šo instrumentu darbā, operators var izjust plaukstu roku plecu, kakla vai citu ķermeņa daļu diskomfortu
- Izmantojot šo instrumentu, operatoram jāatrodas ērtā stāvoklī, vienlaikus saglabājot drošu atbilstošu kājām un izvairoties no nelēnām vai nelīdzsvarotām pozām. Operatoram jāmaina stāvokli ilgā uzdevumu laikā, lai novērstu diskomfortu un nogurumu.
- Ja operatoram rodas tādi simptomi kā, piemēram, pastāvīga vai regulāra diskomforta sajūta, sāpes, trīss, smeldze, tirpšana, nejutīgums, dedzināšana vai sītvums, šīs brīdinājuma zīmes nedrīkst ignorēt. Operatoram ir jāinformē darba devējs un jākonsultējas ar kvalificētu veselības aprūpes speciālistu

**Piederumu izraisīti risks**

- Pirms ievietota instrumenta vai piederuma uzstādīšanas vai noņemšanas atvienojiet instrumentu no energapgādes
- Izvaieties no tiešas saskares ar ievietoto instrumentu darbā laikā un pēc tā, ja instruments var būt karsts vai ass
- Izmantojiet tikai šī instrumenta ražotāja ieteikto izmēru un veidu piederumus un izlietojamās materiālus

**Apdraudējumi darbvietā**

- Lielākās traumas darbvietā tiek izraisītas, pasīdot, pakļūpot un nokrišot. Uzmanieties no slidenām virsmām, kas veidojas instrumenta lietošanas laikā, kā arī pakļūšanas riskiem, ko izraisa gaisa līnija vai hidrauliskā sīļitene
- Šo instrumentu nav paredzēti izmantot potenciāli sprādzienbīstamā atmosfērā, un tas nav izstrādāts pret saskari ar elektrisko strāvu

**Putekļu un izgarojumu risks**

- Šī instrumenta izmantošanas laikā radušies putekļi un izgarojumi var izraisīt veselības traucējumus (piemēram, vāzi, iedzimus defektus, astmu un/vai dermatītu), joti svarīgi ir novērst risku un realizēt atbilstošus riska kontroles pasākumus
- Riska novērtējumā jāņem vērā gan instrumenta lietošanas ietekmē radītie putekļi, gan arī esošo putekļu sacelšanas iespēja
- Izplūdi pavērsiet tā, lai pēc iespējas nesaceltu putekļus putekļainā vidē
- Ja veidojas putekļi vai izgarojumi, tos galvenokārt vajadzētu kontrolēt emisijas vietā
- Lai novērstu nevajadzīgu putekļu vai gāzu apjoma palielināšanu, patērējamo materiālu / ievietoto instrumentu izvēli, apkopi un noņemšanu veiciet atbilstoši ieteikumiem, kas ietverti lietotāja rokasgrāmatā

- Izmantojiet epociju aizsarglīdzekļus atbilstoši darba devēja norādēm. Kā arī elsoja veselības un drošības noteikumiem

**Troksņa izraisīti risks**

- Augsta troksņa līmeņa iedarbība var izraisīt nealgģozionisku, traumējošu dzirdes zudumu un citas problēmas, piemēram, troksni ausīs (zvaniens, dūksanu, sīksanu vai samēšanu). Tāpēc ir svarīgi novērst risku un pielietot atbilstošus tā kontroles pasākumus
- Atbilstoša kontrole lai samazinātu risku, var ietvert tādas darbības kā, piemēram, materiālu amortizācija, lai novērstu sagatavoju "zvanīšanu"
- Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus atbilstoši darba devēja norādēm. Kā arī darba veselības un drošības noteikumiem
- Si instrumenta ekspluatācijai un apkopei jābūt FAĀ instrukciju raksturotā ādā nevienam ieteikumiem, lai novērstu neparedzēju troksņa līmeņa palielināšanos
- Lai novērstu nevajadzīgu troksņa pieaugumu, patērējamo materiālu / ievietoto instrumentu izvēli, apkopi un noņemšanu veiciet atbilstoši ieteikumiem, kas ietverti lietotāja rokasgrāmatā
- Ja instrumentam ir slāpētājs, vienmēr pārliecinieties, vai instrumenta izmantošanas laikā tas atrodas vietā un ir labā darbā kārtībā

**Vibrācijas risks**

Šis ir triecīgas veids ir pasēvēti izmēriem varbūtas riskiem, kas nav novērtēti ar izstrādes un konstrukcijas palīdzību un sagatābjas kā atbilstošas vibrācijas rīcī. Tārtīrī darba devējam ir raksturota kāpļa kinētiskā spēle, un, ja operators var novērtēt vibrāciju iedarbības riska stāvokli. Ja vibrāciju emisijas vērtība, kas iegūta, izmantojot ISO 26227-3, atbilstoši prasībām vibrāciju emisiju saistībā ar akurāto pārsēto ietvaru (un parādāmo reparāciju ietvaru), jānodrošina apgādi izstrādātāja un/vai tā izstrādātā, lai veselību novērstu un jābūt vibrācijas izstrādes risks

- Vibrācijas iedarbība var izraisīt nopietnus kaitējumus plaukstas un roku nerviem un asinsapgādei
- Strādājot aukstumā, valkājiet siltu apģērbu un gādājiet, lai rokas būtu siltas un sausas
- Ja pirksti vai plaukstas kļūst nejutīgas, tirpst, smeldz vai to āda kļūst balta, pārtrauciet iekārbes izmantošanu, informējiet darba devēju un konsultējieties ar ārstu
- Sīlpmāšinas vai puļētāja ekspluatācijai un apkopei ir jāatbilst šajā instrukciju rokasgrāmatā ietvertajiem ieteikumiem, lai novērstu vibrācijas līmeņa nevajadzīgu palielināšanos
- Instrumentu satveriet viegli, bet droši, ņemot vērā nepieciešamos roku reakcijas spēkus, jo, piesaugot satvēnena spēkam, parasti palielinās vibrācijas izraisītais risks

## Papildu drošības instrukcijas pneimatiskajiem elektroinstrumentiem

- Gaisa, kas ir zem spiediena, var izraisīt nopietnas traumas.
- Vienmēr izslēdziet gaisa padevi, izlaidiet gaisa spiedienu no šūtenes un atvienojiet instrumentu no gaisa padeves, kad tas netiek izmantots, pirms piederumu maiņas un remonta.
- Nekad nevērsiet gaisa plūsmu pret sevi kādu citu cilvēku.
- Šūtenju sitienu var izraisīt nopietnas traumas. Vienmēr pārbaudiet, vai šūtenes un piederumi nav bojāti vai vajīgi.
- Izmantojot universālos vērpes savienojumus (knaibju savienojumus), jāuztāda bloķēšanas tapas un jāizmanto kabēji nodrošināšanai pret atslienu, lai pasargātu no šūtenes-instrumenta vai šūtenes-šūtenes savienojuma kļūmes.
- Nepārsniedziet uz instrumenta norādīto ieteicamo maksimālo gaisa spiedienu.
- Pneimatisko instrumentu nekad nenesiet aiz šūtenes.

## Iepazīšanās ar izstrādājumu

<b>1</b>	<b>1/2 collas kvadrātveida pievads</b>
<b>2</b>	<b>Trigeris</b>
<b>3</b>	<b>Gaisa/griezes momenta vadības skala</b>

## Paredzētā izmantošana

- Pneimatiskās darbības triecienuzgriežatslēga, kas paredzēta izmantošanai ar standarta 1/4 collas ligzdām, uzgriežņu un bultskrūvju atskrūvēšanai un pievilkšanai.

Piezīme: Šī ierīce nav momentatslēga. Uzgriežņus/bultskrūves vienmēr pievelciet līdz nepieciešamajam griezes momentam ar kalibrētu momentatslēgu.

## Instrumenta izsaiņošana

- Uzmanīgi izsaiņojiet un pārbaudiet instrumentu. Pilnībā iepazīstiet visus tā līdzekļus un funkcijas.
- Pārīcinieties, vai visas detaļas ir uz vietas un labā stāvoklī. Ja kādas detaļas trūkst vai tā ir bojāta, tā jānosvina pirms instrumenta lietošanas.

## Pirms lietošanas

### Ātrā savienotāja uzstādīšana

Piezīme: Šī instrumenta komplektā ir iekļauti divi dažādi āraļie gaisa līnijas ātrie savienotāji: EQ-4 — parasti izmanto Eiropā

EN-6 — galvenokārt izmanto AK



EQ-4

Eiropa



EN-6

Ārpusēnotā Karalistē

- Lūdzu, izvēlieties savienotāju, kas ir saderīgs ar jūsu izmantoto gaisa līnijas sistēmu, un uzstādi to, kā norādīts tālāk:

1. Ātrā savienotāja (3) skrūvju vītņiem uzlieciet nedaudz PTFE lentes (nav iekļauta komplektā). Tas palīdzēs uzstāt hermētisku blīvumu. Piezīme: Stingri uzlieciet PTFE lenti pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai tā nenokristu, kad vītne tiek ieskrūvēta instrumentā.

2. Nopemiet aizsargatbāzni no gaisa ieejas.
3. Ar uzgriežatslēgu (nav iekļauta komplektā) ātri savienotāju ieskrūvējiet gaisa ieejā, kas atrodas pie roktura pamatnes.
4. Izveidojiet savienojumu ar gaisa līniju, uzmanīgi nodrošiniet spiedienu un veiciet noplūdes pārbaudi (piemēram, uzsmidzinot nedaudz ziepjuūdens savienotāju ārpusē).

- Gaisa līnijas ar atbilstīgiem ātrajiem iekšējiem savienotājiem ir jāpiespiež, lai savienotu ar instrumentu.

### Gaisa padeves savienojums



- Šis instruments ir jāpievieno ātrai, sausai gaisa padevei ar līnijas iekšējo eļļotāju un ūdens atdalītāju.
- Nepieļaujiet, lai padeves spiediens pārsniegtu norādīto maksimumu (skatiet sadaļu "Specifikācijas").
- Nodrošiniet ūdens izlaišanu no gaisa sistēmas katru dienu.
- Nodrošiniet, lai visām sistēmas daļām (piemēram, slūžņiem, sakabēm) būtu pareizs nominālais ātrums pret izmantojamo gaisa spiedienu.

### Instrumenta jaudas iestatīšana

- Instrumenta ātrumu var noregulēt, nospiežot un pagriežot gaisa/griezes momenta vadības skalu (4):

1 = minimums, 4 = maksimums

### Turpatpakalgaista

Šim instrumentam ir turpatpakalgaista funkcija. Atbilstīgs nepieciešamo virziena, nospiežot turpatpakalgaistas slēdzi (2), instrumenta marķējuma burti F un R norāda slēdža pozīciju turpatpakalgaistai:

- Josla, kas redzama virs trigerā = F — uz priekšu (rotācija pulksteņrādītāja kustības virzienā)
- Josla, kas redzama instrumenta aizmugurē = R — atpakaļ (rotācija pretī pulksteņrādītāja kustības virzienam)

Piezīme: Jācietieni "uz priekšu" un "atpakaļ" attiecas uz labās puses vītņiem.

### Ligzdas uzstādīšana

BRIDINĀJUMS Pirms ligzdu pievienošanas vai noņemšanas vienmēr atvienojiet instrumentu no gaisa padeves.

1. Stingri piespiediet piemērotu ligzdu virs fiksācijas gredzena uz 1/2 collas kvadrāta pēvada (1).
2. Pārīcinieties, vai fiksācijas gredzens saslēdzas un ligzda ir stingri pievienota, mēģinot to novilkt no pēvada.

Piezīme: Lai noņemtu, stingri novelciet ligzdu no pēvada.

## Izmantošana

### Uzgriežņa vai bultskrūves atbrīvošana

1. Novietojiet ligzdu virs uzgriežņa.
2. Turiet instrumentu stingri aiz roktura. Iekšis ir jāaplūk ap rokturi, bet citiem priekšiem jāatrodas uz trigerā (5).
3. Pieturiet iekārtu ar otru roku instrumenta aizmugurē, lai kontrolētu griezes momenta reakciju.
4. Turpatpakalgaista slēdzi (2) piespiediet uz iekšpusi, līdz tas izvirzās korpusa aizmugurē.
5. Nospiediet trigeri, lai iedarbinātu instrumentu.
6. Kad uzgrieznis vai bultskrūve sāk kustēties, atlaižiet trigeri, lai apturētu instrumentu un noņemtu ligzdu no uzgriežņa vai bultskrūves. Ja nepieciešams, noņemiet uzgriezni no ligzdas.

Piezīme: NEPIELĀUJIET, lai sprādzats ilgāku laiku darbotos tukšgaitas rotācijā. Tādējādi saīsinās tā kalpošanas laiks.

BRIDINĀJUMS Ja instruments nevar atbrīvot uzgriezni.

NEPAAUGSTINĒT gaisa kompresora iezes spiedienu.

Tā vietā uzgriežņa vai bultskrūves atbrīvošanai izmantojiet manuālu uzgriežatslēgu.

### Uzgriežņa vai bultskrūves pievilkšana

1. Pārbaudiet griezes momenta iestatījumu un pārīcinieties, vai uzgrieznis vai bultskrūve ir piemērota izvēlētajam griezes momentam.
2. Cik iespējams, pievelciet uzgriezni vai bultskrūvi ar roku.
3. Novietojiet ligzdu virs uzgriežņa.
4. Turiet instrumentu stingri aiz roktura. Iekšis ir jāaplūk ap rokturi, bet citiem priekšiem jāatrodas uz ligzra (5).
5. Pieturiet iekārtu ar otru roku instrumenta aizmugurē, lai kontrolētu griezes momenta reakciju.
6. Turpatpakalgaista slēdzi (2) piespiediet uz iekšpusi, līdz tas izvirzās korpusa priekšpusē.
7. Nospiediet trigeri, lai iedarbinātu instrumentu.
8. Kad uzgrieznis ir pievilkts, noņemiet instrumentu un ligzdu BRIDINĀJUMS NEPIELĀUJIET pārāk stingri. Lai pēc triecienuzgriežatslēgas izmantošanas uzgriezni pievilktu līdz pareizam vītņam jāņemtas laipība momentatslēga.

BRIDINĀJUMS Gaisa spiedienu NEKAD nepasūstiet virs maksimālā darba spiediena, kas norādīts sadaļā "Specifikācijas", ja instruments pievilkšanas laikā apstājas vai nodrošinātā griezes momenta ir nepietiekams.

BRIDINĀJUMS Stipriniet, ka pieņemtajā darba apstākļos gaisa padeve ir pietiekami spēcīga, lai nodrošinātu gaisa padevi uz darba vietu.

## Apkope

BRĪDINĀJUMS! Pirms tīrīšanas vai apkopes vienmēr atvienojiet no gaisa padeves un izlaidiet spiedienu.

## Tīrīšana

- Gādājiet, lai instruments vienmēr būtu tīrs. Netīrumi un putekļi izraisa iekšējo daļu ātru nolietojumu un sānsa iekārtas kalpošanas laiku. Iekārtas korpusu tīriet ar mitstu suku vai sausu drānu

**SVARĪGI** Šim pneimatiskajam instrumentam ir ļoti maza sabojāšanās iespēja, un jāatzīmē, ka tad, kad kāds pneimatiskais instruments nedarbojas, iemesls lielākoties ir iekšējo daļu korozija, ko izraisījuši netīrumi, mitrs gaiss un tālāk sniegto norādījumu neievērošana.

Ikdienas apkopes procedūra . Atvienojiet no gaisa padeves un gaisa ieplūdē ielejiet ēdamkaroti eļļas. Instrumentu pievienojiet gaisa padevei un uz īsu brīdi (apmēram 2-4 sekundēm) iedarbiniet motoru zemā ātrumā, lai sadalītu eļļu.

Vienreiz nedēļā . Instrumentu atvienojiet no gaisa padeves. Izņemiet sešskantes skrūvi, lai atvērtu eļļas punktu (6) ar marķējumu "OIL", un iepilniet dažus pilienus pneimatisko instrumentu eļļas. Uzstādiet sešskantes skrūvi un pievelciet, lai noblīvētu eļļas punktu. Instrumentu pievienojiet gaisa padevei un uz īsu brīdi (apmēram 2-4 sekundēm) iedarbiniet motoru zemā ātrumā, lai sadalītu eļļu.

- Ja iekārta tiek lietota pastāvīgi vai ilgstoši, jāuzstāda kombinētais filtrs/ eļļotājs. Visu laiku jābūt uzstādītam gaisa filtram
- Izmantojiet pneimatisko instrumentu eļļu. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NELIETOJĒT PARASTO MOTOREĻĻU
- Eksploataācijas un apkopes instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt anulēta garantija

## Glabāšana

- Šo instrumentu rūpīgi glabājiet drošā, sausā, bērniem nepieejamā vietā

## Utilizācija

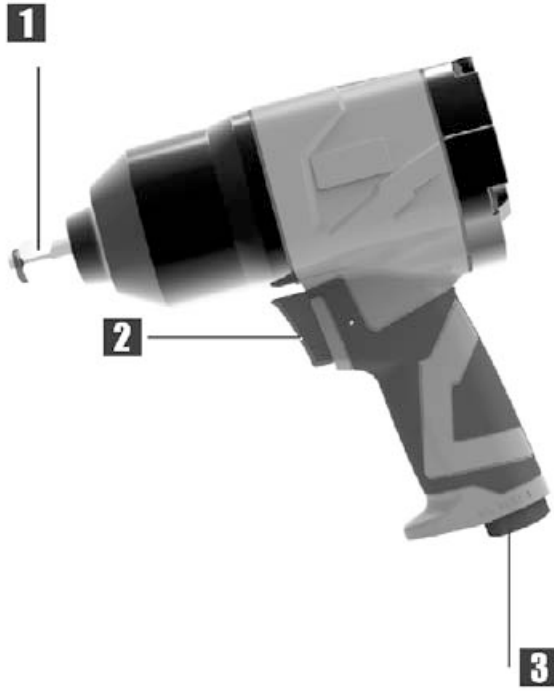
- Pneimatiskos (tāpat kā citus elektroinstrumentus) nedrīkst likvidēt kopā ar sadzīves atkritumiem
- Pneimatiskajos instrumentos var būt instrumentu eļļas un citu smērvielu pārpalikumi, tāpēc tiem ir nepieciešama atbilstoša likvidācija
- Lai iegūtu informāciju par elektroinstrumentu pareizu utilizāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi

## Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Instruments darbojas lēni	Nepareizs spiediens	Iestatiet pareizu gaisa spiedienu atbilstoši specifikācijai
	Mehānismā ir netīrumi	Ielejiet eļļu gaisa ieejā atbilstoši apkopes instrukcijām
	Gaisa nosprostojums	Padarbiniet instrumentu ar īsiem uzrāvieniem, lai iztīrītu nosprostojumu
	Gaisa noplūde	Pārbaudiet visus savienojumus un gaisa šļūteni, lai konstatētu, vai nav gaisa noplūžu, un novērsiet problēmu, pievelkot, izmantojot PTFE lētu vai nomainot
	Bloķējums filtrācijas tīkla filtrā	Noņemiet ātro savienotāju un iztīriet tīkveida filtru
Instruments iekēries	Netīrumi vai rūsa mehānismā	Izmēģiniet risinājumus no sadaļas "Instruments darbojas lēni"
	Netīrumi vai rūsa mehānismā	Viegli iesietī pa instrumentu ar mitstu āmuru
	Netīrumi vai rūsa mehānismā	Atbrīvojiet mehānismu, manuāli pagriežot pārvaldi, kad tas ir atvienots no gaisa līnijas
Normāls bezslodzes ātrums, bet instruments palēnina gaitu pie slodzes	Nodilušas motora vai sajūga daļas	Sazinieties ar pilnvarotu Silverline servisa centru
	Motors vai sajūgs ķeras	Ielejiet eļļu gaisa ieejā atbilstoši apkopes instrukcijai un darbiniet instrumentu ar īsiem uzrāvieniem, lai ieeļotu un atbrīvotu
Pēc pilnīgas trīgera atbrīvošanas instruments neapstājas	Bojāts droseles vārsta blīvredzens vai vārsta līgzcda	Instruments ir jāsalabo pilnvarotā Silverline servisa centrā

LT

# FXA



## Simbolių reikšmės

Prietaiso vardinį parametrą lentelėje gali būti nurodyti simboliai. Joje yra svarbi informacija apie gaminį ir jo naudojimo nurodymais.



Užsiekite apsauginės ausinės.  
Neudokite apsauginių prištines.  
Neudokite orepatvimo tankių epetūgos  
prizemo nes.  
Neudokite apsauginę kėlmą.



Neudokite apsauginės prištines.



Perskaitykite naudojimo instrukciją.



**NEAUDOKITE** su suslegtųjų dujų balionais!



Atitinka galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.



### Aplinkos apsauga

prietaisų negalima išmesti su būtinėmis Pneumatinį atliekomis. Pneumatinuose prietaisuose gali būti prietaisų alyvos ar kitų tepalų likučių, todėl iš apyvartos jie turi būti pašalinti nustatytu būdu.

Maks. užveržimo momentas	340 Nm
Darbo diapazonas (maks. protektorius dydį)	M14
Maks. leidžiamas darbo slėgis	6,3 barai
Greitis tuščiąja eiga	7500 min <sup>-1</sup>
Garso lygis LWA	98 dB(A)
Garso slėgio lygis LPA	87 dB(A)
Vibracija a <sub>w</sub>	3,3 m/s <sup>2</sup>
Keturkampis lizdas	1/2 colio
Oro sunaudojimas	140 l/min.
Rekomenduojamas vidinis žarnos skersmuo	Ø 10 mm
Masė	1,9 kg

## Triukšmas ir vibracija

Garso ir vibracijos lygis techniniuose duomenyse nurodytas pagal standartą ISO 28827-3. Pagal nurodytus duomenis galima patygtinti panašius prietaisus, kurie buvo išbandyti pagal šį standartą. Šie duomenys padeda įvertinti triukšmo ir vibracijos lygį.

- Duomenys nurodo vertes naudojant prietaisą normalioje darbinėje aplinkoje. Triukšmo ir vibracijos lygis gali pakilti dėl nepakankamos prietaiso priežiūros, jei prietaisais yra neteisingai surinktas ar naudojamas. Dirbant prietaisai reikia daryti pertraukas, prietaisai leisti veikti laisva eiga arba išjungti. Dirbdami su šiuo prietaisu dažnai darykite pertraukas.
- Naudojoto saugai užtikrinti turi būti naudojama saugos įranga, pavyzdžiui, nuo garso ir pasikartojančio triukšmo saugandos ausu apsaugos, nuo vibracijos saugandos ir jų možinančios prištines. Nedirbkite prietaisais rankomis esant žemesnei nei normali temperatūrai, nes vibracija gali būti stipresnė.

## Garsas

- Garso direktyva buvo priimta apsaugoti nuo nizkos, susijusios su sveikata ir sauga, atsirandančios ar galinčios atsirasti dėl triukšmo, kuris gali paveikti klausą, poveikio. Direktyva gali būti naudojama nustatyti triukšmo poveikį ir fizinius parametrus, pavyzdžiui, didžiausią garso slėgį, dienos ir savaitės poveikio lygį. Ypačingas dėmesys turi būti skiriamas poveikio lygiui ir triukšm.

## Vibracija

- Europos fizikinių veiksmų (vibracijos) direktyva 2002/44/EB reguliuoja leidžiamą vibracijos lygį darbo. Direktyva leidžia prietaisu naudotojams priimti pagrįstus sprendimus dėl dirbant praleisto laiko. Asmenys, reguliariai ir nepatraukiamai dirbantys su dideliu vibraciją skleidžiančiais prietaisais, gali dažniau turėti sveikatos problemų. ISO 28827-3 naudoja vibraciją lėmimo kryptimis – 3s matavimas yra žinomas kaip būj ošų arba vektorinį sumos matavimas. Dirbdami su dideliu vibraciją skleidžiančiu prietaisu įsitikinkite, kad neviršijate poveikio lygio.

## Bendrieji saugos nurodymai

- Kad nekiltų pavojų, prieš įjungdami dirbimą, išsiaiškinti, atitinkami prištines darbu, visada prieš dar ar dirbdami netoli prietaiso, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas reikavimus. Jeigu neviršijate šių nurodymų, galite rimtai susžeisti.
- Šį prietaisą ga prijungti, nurodyti ir naudoti tik kvalifikuoti ir apmokyti darbininkai.
- Nekeiskite šio prietaiso konstrukcijos. Pakaitimai gali sumažinti saugos priemonių efektyvumą ir padidinti naudotojo sužeidimo riziką.
- Saugumo nurodymų nesunaikinkite, perduokite juos naudotojui.
- Prietaiso nenaudokite, jei jis buvo pažeistas.
- Reikiantis yra nuolatelsiaramsu tikslu užtikrinti, kad ISO 11148 nurodyti pajėgumas ir žymėjimas yra teisingai nurodyti ant prietaiso. Darbdavys ir naudotojas privalo susisiekti su gamintoju, kad prireikus galėtų pakelti žymėjimo esiketos.

**DĖMESIO!** Šio elektrinio prietaiso neturėtų naudoti asmenys (įskaitant ir vaikus), turintys abotų fizinių arba protinių pajėgumų, bei žmonės, neturintys atitinkamos patirties arba reikiamų žinių; nurodyti asmenys gali naudoti šiuo prietaisu tik prižiūrimi kitų asmenų, kurie yra atsakingi už jų saugumą. Žiūrėkite, kad prietaisu netalstų valkal.

### Skeveldrų pavojus

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl nuotinio ar priedy triukšmo, ar net paties darbo prietaiso gali atsirasti greitai skleidžiančių skeveldrų.
- Dirbdami prietaisu visada dėvėkite smūgiams atsparias akis apsaugos priemones. Kiekvienąkart dirbant turi būti naudojamos nustatytos apsaugos priemonės.
- Dirbdami pakeltomis rankomis dėvėkite saugos šalmą.
- Tokiu atveju turi būti atsižvelgiama ir į kitoms keliamą pavojų.
- Įsitikinkite, kad ruošiniai yra saugiai pritvirtinti.





## Pneumatinių elektrinių prietaisų papildomi saugos nurodymai

- Pneumatiniai prietaisai gali sukelti įvairius sužeidimus.
- Jei prietaiso nenaudojate, prieš keisdami priedus ir laisydami, visada išjunkite oro tiekimą iš žarnos išerškite oro slėgį ir atjunkite prietaisą nuo oro tiekimo linjos.
- Niekada nenukreipkite oro į save ar kitą asmenį.
- Susisukusios žarnos gali sukelti įvairius sužeidimus. Visada patikrinkite, ar žarnos ir junglys nėra pažeistos ar atsipalaidavusios.
- Jei su naudojamos universalios sąsūkių movos (krumplinės movos), turi būti naudojami fiksuotai ir apsaugos laidai su kilpomis, kad būtų garantuota vadinamųjų „hose-to-tool“ ar „hose-to-hose“ jungčių apsauga.
- Neviršykite ant prietaiso nurodyto maksimalaus slėgio.
- Niekada neneškite pneumatinio prietaiso suėmę už žarnos.

## Susipažinkite su gaminiu

<b>1</b>	<b>1/2 col. kvadratinis strypas</b>
<b>2</b>	<b>Jungiklis</b>
<b>3</b>	<b>Oro / sukimo momento valdiklis</b>



## Priežiūra

DĖMESIO! Prieš valydami ar atliekami bet kokius priežiūros darbus visada atjunkite oro tiekimą ir pašalinkite slėgį.

## Valymas

- Ziūrėkite, kad prietaisas visada būtų švarus. Dėl nešvarumų ir dulkių vidinės detalės greitai nusidėvi, sutrumpėja prietaiso eksploatavimo laikas. Prietaiso korpusą valykite minkštu šepetėliu ar sausa šluoste.
- SVARBU!** Yra labai maža galimybė, kad šie pneumatiniai prietaisai gali veikti netinkamai – jis paprastai sugenda dėl ant vidaus detalių atsiradusių rūdžių, kurios susidaro dėl nešvarumų, drėgno oro bei toliau esančių nurodymų nesilaikymo.
- Kasdienės priežiūros procedūra. Atjunkite oro tiekimą, į oro tiekimo angą įpilkite valgomąjo šaukšto tūrio ekvivalentą alyvos. Prietaisą prijunkite prie oro tiekimo ir trumpam nedideliu greičiu įjunkite variklį (2–4 sekundėms), kad alyva tolygiai pasiskirstytų.
- Kartą per savaitę. Atjunkite prietaisą nuo oro tiekimo linijos. Atsukite šešiakampį varžtą – atidarykite alyvos talpos angą (6), pažymėtą OIL, ir įlašinkite kelis pneumatiniams įrankiams skirtos alyvos lašus. Vėl įkiškite šešiakampį varžtą ir jį užveržkite, kad užsandarintumėte alyvos talpos angą. Prietaisą prijunkite prie oro tiekimo ir trumpam nedideliu greičiu įjunkite variklį (2–4 sekundėms), kad alyva tolygiai pasiskirstytų.
- Jeigu prietaisas yra nuolat naudojamas arba su juo yra dirbama ilgai, reikia įtaisyti kombinuotą filtrą / teptuvą, būtina visada naudoti oro filtrą.
- Naudokite pneumatiniams prietaisams skirtą alyvą. **NEKADA NENAUDOKITE PAPRASTOS VARIKLINĖS ALYVOS.**
- Jeigu nesilaikysite naudojimo instrukcijos ir priežiūros nurodymų, garantija nebegalios.

## Saugojimas

- Šis prietaisas atitinka reikalingą saugojimo, saugojimo vietos, laiką ir nuovaičių.

## Utilizavimas

- Kaip ir kitų elektrinių prietaisų, pneumatinių prietaisų negalima išmesti su buitineis atliekomis.
- Pneumatiniuose prietaisuose gali būti prietaisų alyvos ar kitų tepalų likučių, todėl iš apyvartos jie turi būti pašalinti nustatytu būdu.
- Norėdami gauti daugiau informacijos apie teisingą elektrinio prietaiso pašalinimą iš apyvartos, susisiekite su už atliekų šalinimą atsakingu vietinės savivaldybės organu.

## Trikčių šalinimas

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas veikia lėtai	Netinkamas slėgis	Nustatykite techninėse sąlygose nurodytą oro slėgį.
	Prietaise yra nešvarumų	Į oro tiekimo angą įpilkite alyvos, kaip nurodyta priežiūros nurodymuose
	Užblokuotas oro tiekimas	Norėdami pašalinti kamštį, leiskite prietaisui veikti trumpais intervalais
	Oro nuotėkis	Patikrinkite visas oro jungtis ir žarną, ar nėra nuotėkio, ir pataisykite iš naujo užsandarindami PTFE juostelę arba pakeiskite pažeistas detales
Prietaisas užsikito	Užsikimšo filtras su metaliniu tinkliu	Nuimkite greitojo prijungimo jungtį ir išvalykite filtrą su metaliniu tinkliu
	Prietaise yra nešvarumų arba atsirado rūdžių	Išbandykite skyrelio „Prietaisas veikia lėtai“ sprendimus
	Prietaise yra nešvarumų arba atsirado rūdžių	Prietaisą atsargiai nuvalykite minkšta šluoste
Laisvąja eiga prietaisas veikia normaliai, tačiau darbo metu dirba lėtai	Prietaise yra nešvarumų arba atsirado rūdžių	Patikrinkite veleną ranka ir atlaisvinkite prietaisą, tada atjunkite nuo oro tiekimo linijos
	Nusidėvėję variklis arba movos dalis	Susisiekite su įgalotoju „Silverline“ priežiūros centru
Visiškai atleidus jungiklį, prietaisas nesusistoja	Stringa variklis arba movos dalis	Į oro tiekimo angą įpilkite alyvos, kaip nurodyta priežiūros nurodymuose, ir leiskite prietaisui veikti trumpais intervalais, kad susilieptų
	Pažeistas droselinio vožtuvo žiedinis sandariklis arba vožtuvo tarpiklis	Prietaisą taisykite įgalotajame „Silverline“ priežiūros centre

# EU Declaration of Conformity

We

**Swisstec Sourcing Limited**

**Adresse:** 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong

**Telefon:** +852-2880 9808    **Fax:** +852-2369 1042

**declare under our sole responsibility that the following product**

**Equipment:** 1/2"IMPACT WRENCH

**Brand name:** FXA

**Model/type:** WFI-1170

**is in conformity with the**

**Machine Directive 2006/42/EC**

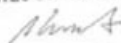
**and the following harmonised standards and technical specifications have been applied:**

**EN ISO 11148 6:2012**

Hong Kong, China, October 2015

**Swisstec Sourcing Limited**

*For and on behalf of*  
**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



---

Marcel Baumgartner – General Manager

# EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me,

Swisstec Sourcing Limited

Osoite: 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hongkong

Puhelin: +852-2880 9808

Faksi: +852-2369 1042

takaamme ja vakuutamme, että tämä tuote

Laite: Paineilma-iskuväännin

Tuotenimi: FXA

Malli/tyyppi: WFI-1170

Oon

konedirektiivin 2006/42/EC

ja seuraavia harmonisoituja standardeja ja teknisiä erittelyjä on sovellettu:

**EN ISO 11148-6:2012**

Hongkong, Kiina, toukokuu 2015

Swisstec Sourcing Limited

*For and on behalf of*

SWISSTEC SOURCING LIMITED



---

Marcel Baumgartner – Pääjohtaja

# EU-deklaration om överensstämmelse

Vi,

**Swisstec Sourcing Limited**

**Adress:** 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hongkong

**Telefon:** +852-2880 9808

**Fax:** +852-2369 1042

deklarerar under eget ansvar att följande produkt

Produkt: **ryckluftsdreven slående mutterdragare**

Märkesnamn: FXA

Modell/typ: WFI-1170

överensstämmer med

maskindirektiv 2006/42/EC

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

EN ISO 11148-6:2012

Hongkong, Kina, maj 2015

**Swisstec Sourcing Limited**

For and on behalf of

**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



Marcel Baumgartner – generaldirektör

# EU-samsvarserklæring

Vi,

**Swisstec Sourcing Limited**

Adresse: 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hongkong

Telefon: +852-2880 9808 Faks: +852-2369 1042

erklærer under vårt eneansvar at følgende produkt

Utstyr: **Slagtrekker**

Merkenavn: FXA

Modell/type: WFI-1170

er i samsvar med

maskindirektivet 2006/42/EC

og følgende harmoniserte standarder og tekniske spesifikasjoner er anvendt:

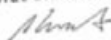
EN ISO 11148-6:2012

Hongkong, Kina, mai 2015

**Swisstec Sourcing Limited**

For and on behalf of

**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



Marcel Baumgartner – administrerende direktør



# Декларация о соответствии нормам ЕС

Мы

**Swisstec Sourcing Limited**

Адрес: 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong

Тел.: +852-2880 9808      Факс: +852-2369 1042

завяляем под свою исключительную ответственность, что указанный далее продукт

Оборудование: Пневматический ударный гайковерт

Марка товара: FXA

Модель/тип: WFI-1170

соответствует требованиям следующих директив:

Директива ЕС по машинному оборудованию 2006/42/EC,

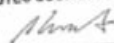
а также были применены следующие гармонизированные стандарты и технические требования:

**EN ISO 11148-6:2012**

Hong Kong, China, Май 2015 г.

**Swisstec Sourcing Limited**

For and on behalf of  
**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



Marcel Baumgartner – Генеральный директор

# EL nõuetele vastavuse deklaratsioon

Meie

Swisstec Sourcing Limited

Address: 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong

Telefon: +852-2880 9808 Faks: +852-2369 1042

deklareerime ainuisikulisel vastutusel, et alljärgnev toode

**Seade: Suruõhu löökmutrikeeraja**

Kaubamärk: FXA

Mudel/tüüp: WFI-1170

on vastavuses

Seadmete direktiiviga

Machine Directive 2006/42/ EC

ja on rakendatud alljärgnevaid ühtlustatud standardeid ja tehnilisi spetsifikatsioone

EN ISO 11148-6:2012

Hong Kong, China, Mai 2015

Swisstec Sourcing Limited

For and on behalf of  
SWISSTEC SOURCING LIMITED



---

Marcel Baumgartner – peadirektor

# ES atbilstības deklarācija

Mēs,

**Swisstec Sourcing Limited**

Adrese: 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong

Tālrunis: +852-2880 9808

Fakss: +852-2369 1042

tikai un vienīgi uz savu atbildību paziņojam, ka izstrādājums

Aprīkojums: Pneimatiskā triecienuzgrīdātslega

Zīmola nosaukums: FXA

Modelis/tips: WFI-1170

atbilst

Direktīvai 2006/42/EC

un tālāk norādītajiem saskaņotajiem standartiem un tehniskajiem datiem:

EN ISO 11148-6:2012

Hong Kong, China, 2015. gada maijs

**Swisstec Sourcing Limited**

For and on behalf of

**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



---

Marcel Baumgartner – Ģenerāldirektors

# ES atitikties deklaracija

Mes,

**Swisstec Sourcing Limited**

Adresas 23/F Tower A, Southmark, 11 Yip Hing Street, Wong Chuk Hang, Hong Kong

Telefonas+852-2880 9808

Faksas +852-2369 1042,

**atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminy**

Įranga: Pneumatinis veržliasukis

Markės pavadinimas FXA

Modelis / tipas: WFI-1170

**atitinka**

Mašinių direktyvą 2006/42/EC

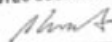
**bei toliau nurodytus darniuosius standartus ir technines specifikacijas:**

**EN ISO 11148-6:2012**

Hong Kong, China, 2015 m. gegužė

**Swisstec Sourcing Limited**

For and on behalf of  
**SWISSTEC SOURCING LIMITED**



---

Marcel Baumgartner – Direktorius



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för •  
Produseret för • Изготовитель • Toode tud •  
Ražošanas pasūtītājs • Kiemo užsakymu pagaminta •  
Rautakesko Ltd., Finland. P.O. Box 75, FI-01301  
VANTAA. © Rautakesko 2016. Made in China.